

N° 193 • AÑO 04 • 22 DE JULIO DE 2014 • ISSN 1853-3620

# iHOLA!

ARGENTINA

WWW.HOLA.COM.AR

ARGENTINA: \$28.900  
URUGUAY: \$0.190  
PARAGUAY: \$5.200.000  
PRECIOS CON CUPÓN: VER EN EL STAFF (\*)

00193  
9 771853 362003



**NOS RECIBEN EN SU CASA DE PILAR  
DÍAS DESPUÉS DEL MUNDIAL**

## **EZEQUIEL LAVEZZI Y YANINA SCREPANTE**

**“Somos muy apasionados: nos amamos y  
discutimos con la misma intensidad”**

**EL PRINCIPE GEORGE CUMPLIO 1 AÑO  
LOS PRIMEROS PASOS DE UN FUTURO REY**





**TARJETA  
SANTANDER RÍO**

AHORROS  
CUOTAS  
SUPERCLUB  
ESPECTÁCULOS

**DEL 20 AL 30  
DE JULIO**

**20% Y HASTA 6 CUOTAS  
DE AHORRO SIN INTERÉS**

\*Beneficio exclusivo abonando con tarjeta Santander Río Visa

COSTO FINANCIERO TOTAL NOMINAL ANUAL C.F.T.N.A.: 2,14% TASA NOMINAL ANUAL 0% TASA EFECTIVA ANUAL 0% PROMOCIÓN VÁLIDA ÚNICAMENTE ABONANDO CON TARJETA SANTANDER RÍO VISA EN LOS LOCALES STYLE WATCH, SWATCH Y AGENTES OFICIALES ADHERIDOS A LA PROMOCIÓN. SIN TOPE DE REINTEGRO. VÁLIDA DESDE EL 20/07/2014 HASTA EL 30/07/2014 INCLUSIVE. ABONANDO CON TARJETA SANTANDER RÍO DÉBITO, EL AHORRO SE HARÁ EFECTIVO VÍA REINTEGRO DENTRO DE LOS 10 DÍAS HÁBILES, CON TARJETA SANTANDER RÍO CRÉDITO, VÍA REINTEGRO EN LA LIQUIDACIÓN RESPECTIVA. ABONANDO CON TARJETA SANTANDER RÍO RECARGABLE, EL AHORRO SE HARÁ EFECTIVO VÍA CRÉDITO EN LA TARJETA QUE REGISTRA EL CONSUMO DENTRO DE LOS 10 DÍAS DE REALIZADO EL MISMO. NO PARTICIPAN DE LAS PROMOCIONES LAS TARJETAS DE DÉBITO DE CUENTA BÁSICA Y CUENTA GRATUITA UNIVERSAL. NO ACUMULABLE CON OTRAS PROMOCIONES VIGENTES. BANCO SANTANDER RÍO S.A. ES UNA SOCIEDAD ANÓNIMA SEGÚN LA LEY ARGENTINA. NINGÚN ACCIONISTA MAYORITARIO DE CAPITAL EXTRANJERO RESPONDE POR LAS OPERACIONES DEL BANCO, EN EXCESO DE SU INTEGRACIÓN ACCIONARIA. (LEY 25.736) CUIT: 30-50000848-4. DOMICILIO: BARTOLOMÉ MITRE 480, C.A.B.A.





6 cuotas sin interés  
**VISA**  
 Nº1 en el Mundo

swatch<sup>®</sup> 

PROMOCIÓN VÁLIDA EN TODAS LAS TIENDAS SWATCH Y STYLE WATCH: CAPITAL FEDERAL Abasto - Alto Palermo - Casa del Angel, Sucre 2115 - Dot Baires - El Solar - Galerías Pacífico - Paseo Alcorta - Portal Palermo - Premium Outlet Gurruchaga 888 - Recoleta Mall - Joyas Alexis Libertad 399 - Stefany Libertad 399 - Watch Point Libertad 350 - Family C. Pellegrini 509/507 - Sol Time Rivadavia 5108 - Watch Fun Shopping Devoto GBA Parque Brown - Plaza Oeste - Soleil Premium Outlet - Tortugas Open Mall - Unicenter - Pier 39 Av. Libertador 564 - Zunino Joyas Av. Rivadavia 14048 - Galería La strada - Local 11 y 21 (Ramos Mejía) - Alexander Joyería y Relojería Gaucho Cruz 5436 (Villa Bosch) - Joyería Aricris 25 de Mayo 75 (Lanus) - Luyap Italia 240 y Laprida 168 - local 44 (Lomas de Zamora) - Fuder Joyas Belgrano 86 (Ramos Mejía) - PROVINCIA DE BUENOS AIRES Ar Joyas Vicente Lopez 294 (Montegrande) y Mariano Castex 1257 - local 114 - Shopping Plaza Central (Canning), CÓRDOBA Patio Olmos - Joyería Ugo Gral. Paz 722 (Rio Cuarto) - MENDOZA Palmares Open Mall - ROSARIO Alto Rosario - Joyería Work Córdoba 1622 y Córdoba 1643 (Rosario) - The Watch Concept Shopping Alto Rosario gond 1002/0051.  
 Origen: Suiza. Importador y distribuidor exclusivo Southamerican Trendy, Corrientes 1189 5º. CUIT 30-71006050-5



El estudio es el espacio que mejor representa el "sello Oropel". Los sillones son diseño de Julio y sus respaldos están decorados con un motivo que tomó de una porcelana antigua. Las carpetas de crochet en verde flúo son creación de José Luis Otiñano y con ellas creó una "telaraña" para decorar una de las paredes. La estantería atesora objetos modernos y antiguos que ha ido comprando en sus viajes. Debajo de estas líneas, sobresale su colección de kokedamas, que comenzó tres años atrás. "La luz de este lugar me aporta una energía única", confiesa. Derecha: el dueño de casa.

**En un edificio de los años 30, en el corazón de Congreso**

# **JULIO OROPEL**

**"VIVO EN UN MUNDO DONDE LA CREATIVIDAD Y LA INTUICION SON PROTAGONISTAS"**

**El reconocido arquitecto y decorador abre las puertas de su departamento —a cuadras de Avenida de Mayo—, que refleja su particular estilo. "Los objetos que más quiero, que fui coleccionando a lo largo de mis viajes, tienen un lugar de preferencia en esta casa", confiesa**







Aunque atípico, el living está decorado con una infinidad de objetos diseñados por artistas renombrados, como el lit de repos, réplica de una creación de un afamado diseñador ruso de los años 50 que Julio compró en Toronto. Debajo de la estantería sobresalen unos palos antiguos ingleses que se utilizaban para jugar al croquet. A un lado se aprecia un par de raquetas antiguas de cuero y madera que se utilizaban para caminar por la nieve sin hundirse. La escultura a la derecha es de Miró. La lámpara, un diseño de Julio, está hecha con pequeñas piezas de asta planchada y dentro de los cubos de acrílico hay unos crisoles de metal intervenidos.



**“Con esta casa quise lograr un espacio descontracturado, por eso la decoré con objetos queridos que coloqué en lugares estratégicos”**

**D**e acuerdo con el Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, su apellido significa ‘adorno o requisito de una persona’. Una acepción que no sólo es parte de su identidad, sino que refleja la esencia de su estilo, que lo llevó a consagrarse como uno de los decoradores más reconocidos del país.

Julio Oropel supo desde chico que su vida estaría dedicada al diseño y la decoración. En su Córdoba natal pasaba horas admirando los antiguos edificios mientras imaginaba la decoración que había detrás de cada una de sus ven-

tanás. Por eso a nadie sorprendió que en 2011 se instalara en el departamento de un edificio de Congreso, un barrio en el que abundan construcciones de estilo francés, italiano y art déco. “Me enamoré de este barrio desde el primer minuto porque no sólo es uno de los sitios donde mejor se respira el espíritu porteño, sino porque todas las mañanas tengo el privilegio de desayunar apreciando las cúpulas del Congreso Nacional y de la confitería El Molino”, cuenta.

Graduado en Arquitectura y Física-Matemática por la Universidad





**Derecha:** uno de los rincones del living está decorado con un árbol de madera clara, del que cuelgan dos campanas también de madera que compró en el Tíbet. Las banquetas son diseño de Julio y para hacerlas se inspiró en un modelo de los años 50. **Izquierda:** en el palier, una lámpara "nido" hecha con finas hebras de madera de fresno y una banqueta de placas de madera reciben a los invitados.



Nacional de Córdoba, con 22 años y sus títulos bajo el brazo se instaló en Buenos Aires y comenzó a buscarse un espacio en el mundo del diseño y la decoración. Uno de sus primeros desafíos le exigió volver a viajar para decorar el hotel "El Casco" de Bariloche, un proyecto en el que pudo crear un espacio orgánico e imprimir su espíritu.

Hoy, dedicado también a la docencia –brinda cursos de diseño en la Universidad de Buenos Aires y en la de Belgrano–, el presidente de DARA (Diseñadores de Interior Argentinos Asociados) recibe a ¡Hola! en su luminoso departamento, ubicado en un barrio que también alberga a muchos

artistas y personajes ligados al mundo de la cultura.

–**Hablemos del inicio de tu carrera...**

–Al terminar la facultad tuve muy claro que lo mío era el interiorismo y el diseño de objetos. Así fue que comencé a crear un universo en el que la creatividad y mi intuición eran los únicos protagonistas. Por mi naturaleza, soy como un pez en el agua, que oscila entre los materiales y le gusta cambiar de escalas. Disfruto desde decorar una casa hasta crear un objeto con o sin utilidad aparente.

–**¿Cómo encontraste tu estilo?**

–Creo que esa es la tarea más difícil que tiene un interiorista o diseñador, ya que sólo el paso del tiempo y la ex-

periencia que te dan los años van modelando tu estilo y tu impronta. Participé en muchas exhibiciones y ferias de diseño alrededor del mundo y me di cuenta de que el sello de un decorador es su bien más preciado. Además, el contacto con diseñadores de distintos países fue perfeccionando mi estilo y me hizo revalorizar mi identidad. Más de una vez me han dicho "vi tal obra tuya"... Y yo siempre pregunto: "¿Cómo sabés que yo la diseñé?". "Y, tiene tu estilo", me responden. Sin duda, ese es el elogio más grande que pueden hacerme, pero al mismo tiempo es lo que me hace seguir comprometido con la profesión.



El comedor es uno de los ambientes más protagonistas de la casa de Oropel. Está presidido por un gran cuadro –firmado por el dueño de casa– y una mesa de 4,5 metros de largo realizada con tabloncillos macizos de álamo. Las sillas son inglesas antiguas decapadas y están tapizadas en lino crudo. En el centro sobresalen unos candelabros de madera, diseño de Patricia Lazcano.





---

**“Esta casa siempre se engalana para recibir invitados porque me encanta celebrar la vida y brindar por la amistad”**

---

—¿Se puede decir que sos un fanático de la estética escandinava?

—¡Totalmente! Porque la síntesis, la sencillez y la exquisitez de su estética siempre atrajeron mi atención. Pero también soy un apasionado del diseño japonés y coreano. Creo que esas tres culturas han sabido afianzar su admiración y respeto hacia el arte y el diseño ancestral, pero también se han posicionado como los referentes del folk y el diseño contemporáneo.

—¿En qué te inspirás?

—No quiero caer en el cliché de “todo me inspira”, pero en mi caso es así. Porque estoy convencido de que tanto un textil del norte de nuestro país como una pintura inglesa del siglo XIX siempre pueden llevarte a recrear atmósferas, climas y situaciones únicas. También los materiales se han convertido en una gran fuente de inspiración, ya que es a través de ellos que podés encontrar un camino en el proceso de creación. Eso no quiere decir que esté siempre abierto a sugerencias, porque creo que una opinión ajena siempre pule y mejora un diseño.



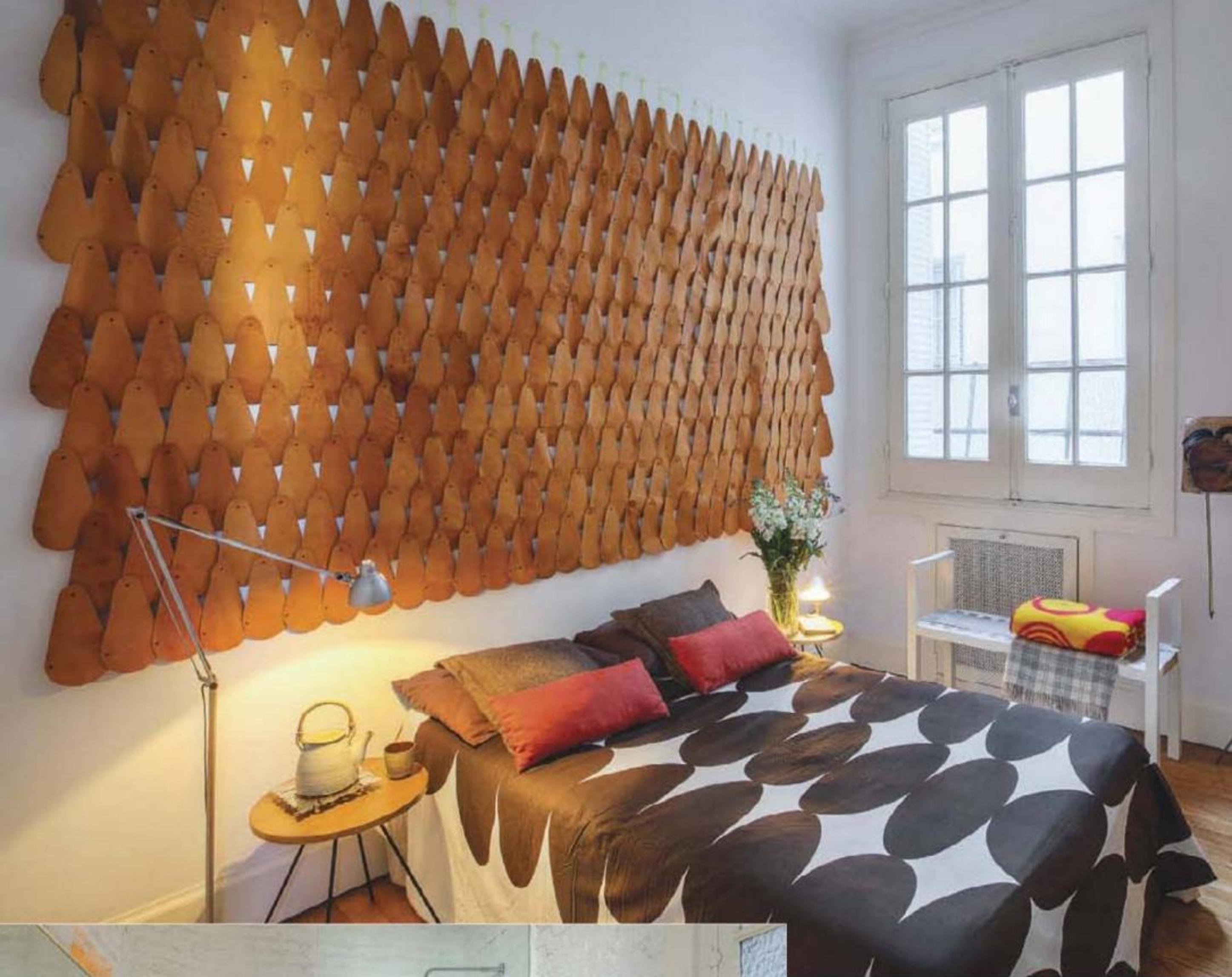
**Arriba:** el pasillo que conduce a las habitaciones está decorado con una larga y delgada alfombra multicolor de lana de oveja teñida con tintes naturales fabricada en el norte argentino. Sobre la pared resalta una gran chapa oxidada que ilumina el ambiente durante la noche y cuyo calado Oropel lo tomó de un patrón de un azulejo inglés del siglo XVIII. Los pequeños cuadros están hechos en papel oxidado y círculos de acrílico flúo. **Izquierda:** los platos de sitio y las cucharitas que descansan sobre los tazones, hechos en bambú, combinan magistralmente con una vajilla japonesa descartable de papel compactado que compró en Tokio. La cubertería es de acero inoxidable y es un diseño original del célebre diseñador danés Arne Jacobsen.

---

**“Una regla de oro de cualquier anfitrión es pensar en los gustos de sus invitados, conocer sus particularidades, sorprenderlos con escenas diferentes...”**

---





**–¿Cuáles son tus colores y tus materiales favoritos?**

–En general, los colores neutros o pasteles, que me gusta combinarlos con algunos toques de flúo o colores intensos, como el azul Francia o el turquesa. Respecto de los materiales, me seducen las maderas, los metales y el cuero. En realidad, me gusta utilizar todos aquellos que permanecen en su estado natural, donde un proceso industrial, aunque exista, no se note. Porque a los materiales tenés que olerlos, tocarlos, porque sólo así podrás crear cosas excepcionales con ellos.

**–Hablemos del hombre detrás del diseñador... ¿Qué es lo que más disfrutás a la hora de estar en casa?**

–Descansar, escuchar música, ver películas y recibir amigos. Porque siempre hay que encontrar un momento del día para disfrutar de una buena compañía, salir, celebrar la vida...





## “Adoro las tipografías, por lo que decidí decorar mi vestidor con distintas letras en varios tamaños y pequeños cuadros ingleses del siglo XIX”

**Izquierda:** la habitación principal está decorada con una cama cuya cabecera está fabricada en cueros de suela en forma de gota. A un lado de la ventana se aprecia un atril para partituras sobre el que descansa un violín. **Izquierda, abajo:** el banco, muy luminoso, refleja el amor de Julio por el blanco y está decorado con un largo espejo rectangular. “Este es el único ambiente en que decidí dejar el ladrillo a la vista, porque me gusta cómo combina con la madera”, asegura.

**Abajo:** el vestidor está iluminado con maxiconos, réplica de los que se utilizan durante los partidos de polo. “Los mandé hacer especialmente para este espacio para que me hicieran de lámparas, porque me encanta la luz que emana a través del mimbre”, afirma.



Aunque también me gusta mucho estar a solas y trabajar en mi computadora, experimentar con materiales, trabajar con mis manos, diseñar prototipos, pensar objetos...

—¿Cómo fue el proceso para decorar esta casa?

—Fue un proceso gradual en el que intenté experimentar muchas de las cosas que no puedo usar en los proyectos que hago, como esculturas y objetos étnicos. Por supuesto que en esta casa tienen especial protagonismo los objetos que más quiero y que he ido coleccionando a lo largo de mis viajes, o que son simplemente regalos de amigos u obras de artistas que me gustan.

—¿Recibís invitados con frecuencia?

—¡Todo el tiempo, y nada disfruto más en la vida! Porque esta casa se engalana para estas ocasiones especiales en las que siempre celebro la amistad y brindo por el encuentro.





La cocina, realizada en madera de álamo, está decorada con una gran colección de objetos de cocina hechos en madera y una alfombra made in Africa. La lámpara redonda metálica que la ilumina es una creación del estadounidense Tom Dixon y los cuadros, que Julio compró en París, están realizados con una técnica veneciana llamada *floating ink*.



**“La idea de esta cocina fue hacer un mueble flotante que se despegara del piso para hacer liviano el ambiente”**

—¿Qué es lo más importante que debe tener en cuenta un anfitrión?

—La comodidad de sus invitados. Por eso, es fundamental siempre pensar en sus gustos, sus particularidades, sorprenderlos con escenas diferentes...

—¿Qué es lo que nunca puede faltar en la casa de Julio Oropel?

—Objetos de madera, esculturas, el espíritu cosmopolita y la buena energía. Y, por supuesto, una iluminación que logre que cada objeto tenga vida propia. ●

Texto y producción: *Rodolfo Vera Calderón*  
Fotos: *Tadeo Jones*



# roberto cavalli

## NERO ASSOLUTO

THE NEW SENSUAL EAU DE PARFUM







**Izquierda:** besos, mimos, caricias... Tinelli se mostró perdidamente enamorado de su quinto hijo. **Arriba:** después de tenerlo en brazos un buen rato, intentó que el bebé descansara en brazos de su mamá. **Derecha, centro:** en el debut del benjamín de los Tinelli en *ShowMatch* todos quedaron fascinados con el bebé. **Derecha:** los looks de padre e hijo. Marcelo, con camisa cuadrillé, chaleco, jeans oscuros y zapatillas. Lorenzo, con orejeras y hoody camuflada, jeans y Converse.

**Superlookeado, con orejeras camufladas que lo protegieron de los ruidos del estudio, “Lolo” se puso a llorar cuando su papá lo sacó de la pista de baile**





Con tres meses  
recién cumplidos


# LORENZO TINELLI

TUVO SU GRAN  
DEBUT EN  
TELEVISION

En brazos de su padre, hizo  
su presentación "oficial"  
en la pista de *ShowMatch*.  
Guillermina Valdes,  
orgullosa, lo aplaudió  
detrás de cámaras





A photograph of Marcelo Tinelli, a man with dark hair and a mustache, wearing a checkered shirt and a dark vest. He is holding a baby, Lorenzo, who is wearing a dark long-sleeved shirt and sneakers. The background is blurred with warm, bokeh lights.

**“Hermoso momento presentar a Lorenzo esta noche en *ShowMatch*. Me viene el recuerdo de Francia 98, cuando presenté a Francisco con la misma edad” (Marcelo)**

**H**acía tiempo que Marcelo Tinelli (54) soñaba con la idea de que su hijo Lorenzo, fruto de su relación con Guillermina Valdes (37), tuviera un “bautismo de oro” en la televisión. Algo similar había vivido en 1998 cuando, desde París, en plena cobertura del Mundial de Francia, presentó a Francisco, su primer hijo con Paula Robles (45). En aquella oportunidad no existían las redes sociales, que hicieron que “Lolo” —como llaman al más pequeño de los Tinelli— sea un bebé superfamoso incluso antes de aparecer en televisión por primera vez. Pero para Marcelo faltaba el broche final, la presentación formalísima, y, finalmente, el miércoles 16 llegó el día.

Con orejeras camufladas para proteger sus oídos del sonido, Lorenzo llegó a Ideas del Sur en brazos de su mamá, casi una hora antes de que empezara a grabarse el programa [que se emitió el 18 de julio, día en que el *baby* cumplió tres meses]. El momento en el que arrancó *Show-Match* coincidió con el horario en que “Lolo” tomaba su mamadera. Entonces, después de presentar a todo el equipo, el *TV host* fue a un corte y al regreso volvió nuevamente al piso con Lorenzo a upa, que resultó muy mimado por todos. Después fue el turno de Eleonora Cassano en la pista. Tinelli intentó que Lorenzo descansara de las cámaras y volviera con su mamá, pero el bebé —que parece haber heredado la pasión por la tele de su papá— se largó a llorar sin consuelo... ¡y sólo se detuvo cuando Marcelo lo llevó otra vez al centro de la pista! ●

A los 54, Marcelo está disfrutando de una “nueva” paternidad. Además, se animó a coquetear con la idea de que Olivia, la hija de Paula Chaves y Peter Alfonso, sea su futura nuera.



QUE UN ABRAZO TE  
HAGA OLVIDAR EL FRÍO,  
**NO TIENE PRECIO.**

## 6 CUOTAS SIN INTERÉS EN HOTELES Y CERROS

### MasterCard presenta:

Experiencias únicas preparadas para que puedas  
disfrutar unas vacaciones en familia que no tienen precio.



INVIERNO  
2014

#### BARILOCHE



#### SAN MARTÍN DE LOS ANDES



CHAPELCO GOLF RESORT



#### CENTROS DE SKI



Conocé más beneficios y todas las experiencias disponibles en:

[www.mastercard.com.ar](http://www.mastercard.com.ar) | [www.masterconsultas.com.ar](http://www.masterconsultas.com.ar)

PROMOCIÓN 6 CUOTAS SIN INTERÉS VÁLIDA DESDE EL 20/06/2014 AL 15/09/2014 EN LOS HOTELES, CERRO BAYO Y CAVIAHUE, Y HASTA EL 31/10/2014 EN LA HOYA ABONANDO LA TOTALIDAD DE SU COMPRA CON TARJETAS DE CRÉDITO MASTERCARD EMITIDAS EN LA REPÚBLICA ARGENTINA. NO ACUMULABLE CON OTRAS PROMOCIONES. CONSULTE CON SU BANCO EMISOR LA EVENTUAL APLICACIÓN DE CARGOS Y/ O SEGUROS ASOCIADOS A LA OPERATORIA EN CUOTAS.





# PAULA CHAVES

## UNA AUTENTICA MAMA CANGURO

**Mientras organiza su boda con Pedro Alfonso, disfrutó de una tarde de mujeres con su hija Olivia, a quien Marcelo Tinelli ya “fichó” como candidata para su hijo Lorenzo**

Jueves 17, 11 de la mañana, la modelo fue a hacer trámites al banco con “Oli”. Derecha: abrigadísima, la pequeña disfrutó del paseo en cochecito mientras su mamá desfiló por las calles de Buenos Aires con un look ultracanchero compuesto por parka con mangas bordadas con paillettes, calzas animal print y Uggs, las botas preferidas de las celebrities.



## La familia Chaves-Alfonso se prepara para dos eventos importantes: el 23 de agosto Olivia celebrará su primer año y el 4 de octubre Paula y Peter darán el sí

**E**lla nunca imaginó que la maternidad le cambiaría tanto la vida. Desde que nació Olivia, la hija que tuvo con Pedro Alfonso (34), su prioridad pasó a ser su familia. Por eso, cuando Paula Chaves (29) encaró la conducción de *Este es el show* y en simultáneo se presentó como partenaire de su novio en "Bailando por un sueño", su vida hizo cortocircuito y la salud le jugó una mala pasada. En ese momento Paula optó por preservar su rol de madre y se alejó del certamen.

La modelo sabía que su 2014 sería contundente. Porque además de atravesar un

gran presente profesional, va a dar el sí. Por eso ahora está en plena organización de su casamiento con Peter, que será el 4 de octubre. Mientras se acerca la fecha, ella y su hija se bautizaron el jueves 10 de julio en la parroquia Las Victorias, en una ceremonia muy íntima en la que sólo estuvieron los familiares más cercanos. Pero las dos siguieron dando que hablar días después, cuando fueron a *ShowMatch* y la beba de once meses conquistó a Marcelo Tinelli, que bromeó con que en un futuro se convertirá en la novia de su hijo menor, Lorenzo. ●



**Arriba:** el martes pasado Olivia conquistó a todos en el piso de *ShowMatch*. **Abajo:** Marcelo jugó con la hija de Peter y Paula, se sacó selfies y le mostró fotos de Lolo, su hijo menor.







El viernes 18, Harper y Victoria hipnotizaron a los fotógrafos en el aeropuerto de Los Angeles.

# Con 3 años recién cumplidos **HARPER SEVEN BECKHAM** UN MINIICONO DE ESTILO

**La hija menor de David  
y Victoria Beckham derrocó  
del podio “minifashionista”  
a Suri, heredera de Tom Cruise  
y Katie Holmes**

**L**egó a Los Angeles a upa de su mamá, enfundada en un top amarillo limón de Chloé, cigarettes blancos y sandalias color habano. Harper Seven, la mimada del clan Beckham, dio una lección de estilo que la convierte en una indiscutida mini “it girl” ocho días después de haber cumplido 3 años.

Fiel al fanatismo de sus padres por la moda, la hija menor de David (39) y Victoria Beckham (40) “derrocó” del podio a Suri Cruise (8), heredera de Tom Cruise (52) y Katie Holmes (35), a fuerza de looks adorables, como el que lució en su llegada al aeropuerto internacional LAX.

Suele usar vestidos línea A y hasta peinarse con chignon. Cuenta con un valioso ropero, repleto de creaciones de Stella McCartney, Burberry, Vivienne Westwood, Bonpoint –una marca de lujo francesa fundada en 1975– y versiones “miniatura” de los diseños de VB, la etiqueta de mamá.

En su última aparición pública, la pequeña –que a los 18 meses ya contaba con una colección de zapatos valuada en 2.500 dólares– “batió” su propio récord al opacar a su madre, que optó por un blazer estilo YSL, chupines, botas de gamuza y sombrero de fieltro para desembarcar de incógnito en LA. ●



*Telefónica*

## Speedy Dúo Plus

**Ahorrá más. Tené todo  
con un descuento especial.**

# 40% off

Duración por tres meses.



Internet 10Mb WiFi



Llamadas ilimitadas  
a teléfonos fijos



Llamadas ilimitadas  
a celulares

Llamá al 112.

Duplicá la promo en [telefonica.com.ar](http://telefonica.com.ar)



OFERTA PARA LÍNEAS CASA DE FAMILIA Y JUBILADOS DE TELEFÓNICA DE ZONAS 0 Y 1 DE ARG. DEL 23/6 AL 31/8/14 O HASTA AGOTAR 500 MÓDEMS WIFI (EN COMODATO). INCLUYE SPEEDY HASTA 10 MB, LLAMADAS LOCALES ILIMITADAS A NROS. FIJOS Y MÓVILES DE MISMO PREFIJO INTERURBANO QUE LA LÍNEA FUA DE ORIGEN. NO INCLUYE ABONO TELEFÓNICO NI NINGÚN OTRO SERVICIO. ENVÍO: \$99. ACTIVACIÓN: \$35. PRECIO X MES PRIMEROS 3 MESES: \$235. PRECIO A PARTIR DEL 4º MES: \$395. SERVICIOS SUJETOS A DISPONIBILIDAD TÉCNICA Y GEOGRÁFICA. MÁS INFO [TELEFONICA.COM.AR/LEGALES](http://TELEFONICA.COM.AR/LEGALES) TELEFÓNICA DE ARGENTINA S.A., CUIT 30-63945397-5, AV. HUERGO 723, PB, CABA.





El interior de Saint Stephen, el templo ubicado en la isla de Sveti Stefan, en Montenegro.  
Abajo: las coronas y las velas, listas para usarse en la ceremonia.



**EXCLUSIVO**

# El rey de los courts **NOVAK DJOKOVIC** CELEBRO SU CASAMIENTO CON JELENA CON UNA CEREMONIA LLENA DE SIMBOLOS

**Coronados, portando velas y con sus manos entrelazadas por un pañuelo, fueron bendecidos en la iglesia ortodoxa serbia de Saint Stephen. “Fue emotivo e inolvidable”, dijo Nole**

**H**ace veinte días fue aclamado rey de los courts cuando ganó Wimbledon, y la semana pasada, Novak Djokovic (27) fue coronado al celebrar junto a su mujer, Jelena (28), la bendición religiosa de su matrimonio. “Ella es ahora la señora Djokovic en los papeles”, aseguró en exclusiva para **¡Hola!** la estrella del tenis tras su íntima boda en la idílica costa de Montenegro. “Pero ella será siempre mi Jelena, la madre de mi hijo. El matrimonio nos ayudará a hacer crecer nuestro amor en el marco de una familia”.

Días después de su boda civil, celebrada en los bellísimos jardines del lujoso Aman Sveti Resort



Los novios portaron velas como símbolo de su fe y entrelazaron sus manos con un pañuelo blanco, para representar cómo sus vidas se unieron para siempre. "El matrimonio nos ayudará a que nuestro amor crezca en el marco de una familia".







## “Aunque en los papeles ahora es la señora Djokovic, para mí seguirá siendo mi Jelena, la madre de nuestro hijo”

Los novios y sus invitados disfrutaron de un almuerzo íntimo y al aire libre. Arriba: con su brazo extendido, Nole inmortalizó el momento con una selfie. Divertida, Jelena presumió con su anillo. El teléfono de Djokovic tiene una funda con su original apodo: “Djoker”



—la novia usó un traje hecho a medida por Sarah Burton para Alexander McQueen—, la pareja fue bendecida en la magnífica iglesia ortodoxa serbia de Saint Stephen, ubicada en la minúscula isla de Sveti Stefan. Durante el servicio religioso, la novia y el novio portaron velas, mientras la mano derecha de ambos permanecía unida por un pañuelo blanco. Después, se los coronó como símbolo de su nueva vida —dejaron atrás su vida de solteros para convertirse en pareja— y, tras ello, un coro interpretó el salmo 21 del Antiguo Testamento. “La boda tuvo todo lo que deseábamos”, dijo Novak, quien, junto con su mujer, disfrutó de una comida al aire libre. “La familia y los amigos más cercanos se reunieron en un entorno precioso para celebrar nuestro amor. Fue realmente emotivo e inolvidable para nosotros”. Y añadió: “Durante los últimos días tuvimos tiempo para recordar nuestra boda.

Realmente la disfrutamos. No podemos decir aún cómo afectó a nuestra relación, pero por el momento nos sentimos exactamente igual que antes. ¡Sólo Jelena tiene un apellido distinto y llevamos nuestros anillos!”. Tras su enlace, la pareja partió rumbo a Grecia para disfrutar de su luna de miel, la última “escapada” de Djokovic antes de participar en su próximo Grand Slam, el US Open, en septiembre, un mes antes de la llegada de su primer heredero. “Desde el momento que supe que esperaba un hijo, mi motivación fue completamente diferente. Y, ciertamente, daré lo máximo de mí para ganar”. ●

Texto: **Rosalind Powell**

Coordinación: **Thomas Whitaker**

Fotos: **Clive Brunskill**

Asistente de fotografía: **Joe Scarnici**  
Producción fotográfica: **Louise de Ville Morel**, para **Unconventional Productions**  
Peinado y maquillaje: **Kenneth Soh**, para **Frank Agency**  
¡Hola! ha realizado un donativo a la Fundación Novak Djokovic por la cobertura en exclusiva de su boda con Jelena





Los recién casados "abrazan"  
a su hijo, que nacerá en octubre y  
será su primer heredero.  
**Arriba:** Novak y Jelena se unen a  
los invitados para capturar uno de  
los momentos más felices  
de su vida.



---

**“Peter es muy compañero e inteligente. Como pareja, creo que lo más importante y esencial es la confianza que nos tenemos y que está conmigo siempre. Además, es muy caballero”**

---

Desde hace tres años, “Tini” está viviendo un momento de puro éxito gracias a *Violetta*, la tira de Disney. La situación es similar a la que alguna vez atravesó su novio, Peter Lanzani, quien fue parte del elenco de *Casi ángeles*. “Me ayuda, pero deja que yo viva mi experiencia y que me equivoque. Siempre me dice que él aprendió así. La ‘posta’ no la tiene nadie, cada situación es diferente”, asegura.







# MARTINA STOESSEL

**“ES UN PLACER ESTAR ENAMORADA Y TENER A ALGUIEN QUE ME ACOMPAÑE EN ESTE GRAN MOMENTO”**

**Tiene 17, en menos de tres años se hizo mundialmente conocida por su personaje de *Violetta* y hoy ya tiene una autobiografía. En un romántica producción, se anima a hablar de cómo le cambió la vida en tan poco tiempo**

**E**l mundo privado de Martina Stoessel, su dormitorio, refleja las mismas inquietudes que el de cualquier adolescente. Es alegre y colorido. Lo primero que se ve, que impacta, es una pared con un graffiti que dice “All you need is love”. También pintó un símbolo de la paz enorme, *customizado*, yatesora infinidad de fotos y collages que le regalaron sus fans. A los 17, famosísima en todo el mundo por el éxito de *Violetta*, la tira juvenil de Disney, jura que mantiene las mismas costumbres del anonimato.

Si bien en tres años logró convertirse en una “estrella *teen*”, consiguió un disco de

oro y otro de platino e incluso convocó a más de 250 mil personas en un show gratuito que dio en el Monumento a los Españoles, “Tini” es inseparable de su familia, conserva sus amistades de la infancia y, aunque ya cumplió algunos sueños, quiere alcanzar otros muchos más.

—Acabás de presentar tu autobiografía, algo separado de tu personaje de *Violetta*. ¿Te dieron ganas de que conozcan más cómo es Martina?

—Creo que se dio naturalmente que mis fans empezaran a reconocermelo como una persona de carne y hueso y no como el personaje de ficción. Pero

no estoy desesperada por romper con mi rol de “estrella de Disney”, porque tengo toda una vida por delante. Si hago todo ahora, a los 30, ¿qué me queda...?

—¿Sentís que la fama te hizo crecer de golpe?

—El tiempo, mi “minicarrera” y mis años como *Violetta* me ayudaron a crecer artísticamente, pero la verdadera educación me la dieron mis padres, que siempre están a mi lado cuidándome y me ayudan mucho en este camino.

—¿Siempre tuviste claro a qué querías dedicarte?

—Sí, desde chica supe que quería dedicar-





## “La mirada del otro todavía me cuesta, tengo sentimientos, no soy un robot que canta y baila”

me a la música. Cuando volvía del colegio, ponía Luis Miguel, Shakira o Chayanne, que escuchaba mi mamá [Mariana]. Como ella me veía bailar todo el día, se le ocurrió abrir una escuela de comedia musical. Prácticamente fundó la escuela por mí. Y ahora, que llegué al mundo del espectáculo, sueño con hacer mi propio show y estar en cada ínfimo detalle. Mientras, estudio guitarra una vez por semana y también estoy haciendo hip-hop, que me encanta. Es difícil, porque tengo que combinar todo con el colegio, que lo hago por internet, y con las clases de inglés.

**—Tu agenda está a tope: grabás, estudiás, tenés hobbies y un novio [Peter Lanzani (23)]. ¿Cómo hacés?**

—¿La verdad? Soy muy desorganizada y cuando arranqué con el programa tenía muchos problemas para armar mi día. A pesar de eso, trato de hacerme tiempo para mis seres queridos. A la noche, intento estar libre para comer con mi familia, verlo a Peter o salir con amigas. Y los fines de semana tengo una vida tranquila. Me gusta mucho dormir.

**—¿Cómo es tu relación con la exposición? En particular, ¿hubo algo que te afectó? [Acusó “bullying mediático” tras las versiones que indicaban que sufría trastornos alimenticios].**

—La mirada del otro

es una de las cosas que más me cuesta, no soy un robot que canta y baila. Yo me bajo del escenario y las cosas feas me duelen: a veces, las personas que estamos expuestas recibimos condenas más fuertes. Cuando doy un show sé que la crítica puede ser buena o mala, pero todavía me cuesta escuchar mentiras sobre mi vida. No quiero entrar en detalles, pero hay un grado de maldad que no puedo entender. Con el tiempo uno se olvida o pasa a ser una anécdota, pero en el momento no la pasás bien.


**—¿Te reconocés hipersensible?**

—Sí, tengo la sensibilidad a flor de piel. Creo que está bueno, porque puedo sentir más la música y transmitir un mejor mensaje. Al mismo tiempo, cuando se habla mal de mí, soy más vulnerable. Pero agradezco con todo mi corazón tener una familia que me acompaña, con padres presentes que me protegen.

**—Hablando de tus padres, ¿cómo es tu relación con ellos?**

—El problema es que mi papá [el productor Alejandro Stoessel] siempre es mi papá, y cuando alguien habla equivocadamente de mí, es tremendo para él, porque no soy su “figura artística”, sino su hija. En lo profesional, cada cosa nueva que aparece es consultada conmigo. Después, lo demás queda en manos



A woman with dark hair and blonde highlights is shown from the back, sitting at a piano. She is wearing a white, backless dress with a full, ruffled skirt and white lace gloves. Her hair is styled in a high, braided ponytail. She is looking down at her hands, which are resting on the piano keys. The piano is dark wood, and the keys are visible in the foreground. The background is slightly blurred, showing the interior of the piano and some mechanical parts.

**“Cuando alguien habla equivocadamente de mí, es tremendo para mi papá, porque no soy su ‘figura artística’, sino su hija”**

Con apenas 17 años, ya presentó su autobiografía (con Editorial Planeta), como una necesidad de expresar sus “pensamientos, palabras, experiencias y verdades”. “Se dicen tantas cosas de mí —de las cuales el 90 por ciento son mentiras—, que prefiero que todo salga de mi boca, que se sepa que soy una persona común y corriente”, confiesa.





de mi papá, porque nadie me va a cuidar mejor.

**—Desde el año pasado estás de novia con Peter. ¿Cómo tomaron la noticia en tu familia?**

—Como cualquier padre que recibe al novio de su hija, fue un shock. Mi primer novio fue un amigo de mi hermano, pero era mucho más chica. En este caso, Peter es del medio y eso fue lo que más les chocó. Lo

primero que les pedí fue que lo conocieran y cuando hablaron con él supieron que era una gran persona. La llegada de Peter a mi vida fue una de las cosas más lindas que me pasaron. Más allá de las amistades y la familia, es un placer tener a alguien que me acompañe en este gran momento que estoy viviendo.

**—¿Cómo se conocieron con Peter?**


—[Se ríe]. Me parece que lo vamos a guar-

dar para nosotros toda la vida. A grandes rasgos, nos fuimos cruzando en eventos, pero no hay mucho más. Nuestra historia es muy linda y la relación que tenemos hoy, que ya lleva mucho tiempo, es perfecta.

**—¿Qué tal es él como novio?**

—Es un amor. ¿Qué te voy a decir? Es lo más, muy compañero, inteligente, con su costado profesional muy desarrollado, siempre con ganas de hacer más. Como





## “La llegada de Peter a mi vida fue una de las cosas más lindas que me pasaron”

Sobre un piano en el salón Imperial en el Palacio Sans Souci, adelanta algunos de sus proyectos. Además de tener una marca de ropa, sueña con hacer carrera como solista y seguir creciendo como actriz. Sobre su supuesto protagonista en un film del reconocido director Martin Scorsese, confiesa: “¿A qué actor no le gustaría llegar a Hollywood? Pero a mí no me acercaron ninguna propuesta. Si hay una intención, todavía no lo sé”.

pareja, creo que lo más importante y esencial es la confianza que nos tenemos y que está conmigo siempre. Nos aceptamos como somos. Además, es muy caballero..., ya es un exceso. La verdad es que estoy muy feliz con él.

—¿Te gustaría formar una familia algún día?

—Es mi sueño, uno de mis deseos más fuertes... Debe ser una de las cosas más

lindas que le pueden pasar a una persona. Quiero tener hijos, criarlos, tener mi propia casa. Por ahí, como soy muy familiar y crecí en un lugar de pura felicidad, donde nunca viví un problema y siempre fui feliz, sueño con darles lo mismo a mis hijos. Tuve la suerte y la posibilidad de haber vivido una vida pura y no me queda más que agradecerle a Dios por eso. Hoy no puedo proyectar cuándo voy a casar-

me de blanco o ser madre, pero lo quiero, es un deseo para el futuro. ●

---

Texto: **Paula Galloni**

Fotos: **Pilar Bustelo**

Asistente de fotografía: **Matías Salgado**

Producción: **Georgina Colzani**

Maquillaje: **Vanesa Aragon**

Peinado: **Javier Alfonzo**

Agradecimientos: *Palacio Sans Souci* ([www.palaciosanssouci.com](http://www.palaciosanssouci.com)), Benito Fernández, Cocot, De las Bolivianas, Mas Negro, Ricky Sarkany y Verónica de la Canal

---



# EL “EFECTO ANGELINA”

## KEIRA KNIGHTLEY VISITÓ UN CAMPO DE REFUGIADOS EN SUDAN DEL SUR

**I**mpactada por todo lo que vio en su misión humanitaria en la localidad de Bor, la actriz británica —que a principios de mayo cumplió un año de casada con el músico James Righton— alzó su voz para contar la terrible situación que viven cuatro millones de personas que, tras la guerra civil, se encuentran en riesgo de padecer desnutrición. En una entrevista reciente con *The Daily Telegraph*, Keira Knightley (29) contó su experiencia: “Cuando me preguntaban quién era, hubiera deseado poder decir que era médica. Les expliqué que soy alguien que va a pedir al planeta que done plata a Oxfam [una organización sin fines de lucro dedicada a desterrar la pobreza y el hambre en el mundo] para ayudarlos”.

Si bien hay quienes insisten en comparar su labor solidaria con la que lleva adelante Angelina Jolie, la protagonista de *Anna Karenina* prefiere no medirse con la actriz norteamericana que, a mediados de junio, fue nombrada con el título honorario de dama por la reina Isabel II: “Admiro a Angelina enormemente”, aseguró. “Creo que jamás podré causar tanto impacto, ni podré ser tan influyente como ella en el panorama internacional. Ella dedica su vida a causas como estas: eso es algo fabuloso y un importante mensaje para todos”. ●

Fotos: Abbie Trayler-Smith







Primer plano de la actriz, quien confesó que tuvo que hacer un gran esfuerzo para contener las lágrimas cuando constató, con sus propios ojos, lo que dejó la guerra civil. “¿Qué derecho tengo de llorar cuando las personas que conocí, que viven cerca de lo que yo imagino que es el infierno, no lloraban?”, confió. **Izquierda, abajo:** empática, la actriz escuchó la historia de varias familias que perdieron todo. **En la otra página:** con las tiendas de campaña del campo de refugiados de Bor de fondo, donde hoy viven decenas de miles de personas.



# EL DESCANSO DEL VERDUGO

MARIO GÖTZE, EL ALEMAN QUE HIZO EL GOL EN LA FINAL DEL MUNDIAL, DISFRUTA DE LAS MIELES DEL ÉXITO EN IBIZA CON SU NOVIA MODELO



**S**í, es él: el “responsable” de que en el minuto 113 de la final del Campeonato Mundial de Fútbol Argentina no se alzara con la copa. Su nombre es Mario Götze (22) y fue el autor del gol que, en tiempo suplementario, coronó a Alemania como campeón en Brasil. Después de consagrarse como “héroe” en su país, el delantero del Bayern Munich hizo las valijas y junto a Ann-Kathrin Brömmel (25), su impactante novia, desembarcó en Ibiza en plan ciento por ciento relax. A bordo de un yate y rodeado de los lujos que acompañan al éxito, el joven jugador se dedicó a pasear por las

aguas cristalinas del Mediterráneo en compañía de la *beauty*, que, junto con las otras “WAGs” alemanas –tal como se llama a las mujeres y novias de los deportistas afuera– causó sensación en el Maracanã la noche del domingo 13. Además de modelo, la dueña del corazón de Götze desde 2012 está dando sus primeros pasos en la música. Si bien continúa con sus clases de canto y baile, ya sacó dos singles, “This is Me” y “Body Language”, bajo el seudónimo de “Trina B”. Sucede que, a diferencia de la mayoría de “mujeres del fútbol”, ella sí tiene sus propias metas personales. ●

Miércoles 16. Después de la consagración en Brasil, el delantero disfrutó del sol y del mar Mediterráneo a bordo de un Sunseeker Predator 82, un yacht cuyo alquiler cuesta desde 5.200 euros por día. Lo acompañó su novia, la modelo Ann-Kathrin Brömmel, que dice que quiere ser conocida por méritos propios y no sólo por ser la novia “de”.







## UN CRACK QUE VALE ORO

### DAVID BECKHAM FUE DISTINGUIDO CON EL PREMIO LEYENDA

**S**ir David Beckham es de oro. No sólo por su cotizada imagen y por su fortuna estimada en 260 millones de dólares, sino porque durante la entrega de los Nickelodeon Kids Choice Awards 2014 (una ceremonia en la que los chicos que ven esta cadena de televisión eligen a sus deportistas favoritos) lo distinguieron con el premio Leyenda. Y, para celebrarlo, lo cubrieron con un líquido dorado. Literalmente. El astro del fútbol, que durante la Copa Mundial de Fútbol disputada en Brasil hinchó por la selección argentina, subió al escenario del Pauley Pavilion de Los Angeles acompañado por sus hijos Romeo (11) y Cruz (9), quienes también resultaron “bañados en oro” y se divertieron con la ocurrencia de los organizadores. Fue un momento espectacular para los Beckham y para el público, que aplaudió de pie. ●



Fotos: Getty Images

**Arriba, izquierda:** el exfutbolista y sus hijos Romeo y Cruz agradecen el premio Leyenda durante la entrega de los Nickelodeon Kids Choice Awards que tuvo lugar en Los Angeles. **Izquierda:** segundos después los tres resultaron bañados con un líquido dorado. **Arriba:** divertidos, celebran ser “tres hombres de oro”.





14



22



44



66

**4 JULIO OROPEL** El reconocido arquitecto y decorador abre las puertas de su departamento ubicado a cuerdas de Avenida de Mayo

**14 LORENZO TINELLI** "Custodiado" por su mamá, Guillermina Valdes, hizo su primera aparición frente a las cámaras de televisión

**22 NOVAK DJOKOVIC** Celebró su casamiento con Jelena con una simbólica bendición religiosa en la iglesia ortodoxa serbia de Saint Stephen

**26 MARTINA STOESSEL** En una romántica producción, la actriz de *Violetta* confiesa cómo Peter Lanzani conquistó su corazón

**38 REYES DE ESPAÑA** En su tercer viaje oficial deslumbraron con su simpatía y elegancia durante una exótica gira por Marruecos

**44 CHARLOTTE CASIRAGHI** Bautizó a su hijo Raphaël en la Capilla Real acompañada por todos los Grimaldi

**48 PRINCE GEORGE** Los primeros retratos del futuro Rey al cumplir un año

**52 NOTA DE TAPA**

**EZEQUIEL LAVEZZI Y YANINA SCREPANTE**

Posan por primera vez juntos en su casa de Pilar y hablan del amor, los deseos de casamiento de ella, el "Pocho furor" y la vida en París

**66 JUNE Y BARRY STEENKAMP** Los padres de Reeva, que murió tras ser tiroteada por su novio Oscar Pistorius, hablan en exclusiva desde el corazón

## SECCIONES FIJAS

**32 CINEGRAMA**

**62 PANORAMA**

**74 COCTEL DE NOTICIAS**

**80 DIARIO DE LA SEMANA**

**82 MODA**

**90 ESTILO**

**93 BELLEZA**

**94 COCINA**

**98 JUEGOS**

## SOLUCIONES DE JUEGOS

### Autodefinido (PAGINA 98)

#### HORIZONTALES:

ACOMETER, ALPACA, BASAR, DESCORRER, REALIDAD, ACERAR, NITRO, ALGODONAL, ESCAPE, ETER, GRAPA, RALO, ANAS, DISPUTA, ACEMITA, ILEON, RIVALIZAR, ALARIFE, ARACARI, RORAR, CULINARIO.

#### VERTICALES:

FABRIL, PEDANA, YACARE, CAE, OSADO, MAL, ERIZO, REDIL, LOCOS, PRE, ARRIATA, CEA, ARRIERO, GRANILLO, DIASPORA, CERAMICA, PELOTARI, RADIAR, PASEAR, VAREC, NAVAL, UNIR, CARI, ELAN, IZAR, ARIO.

### Sudokus

1	5	4	7	8	3	6	2	9
3	9	6	1	2	5	4	7	8
7	8	2	4	9	6	1	3	5
5	3	7	2	1	8	9	6	4
4	1	8	3	6	9	7	5	2
6	2	9	5	7	4	3	8	1
2	6	5	9	4	7	8	1	3
8	4	1	6	3	2	5	9	7
9	7	3	8	5	1	2	4	6

Principiantes

8	1	5	4	2	6	7	9	3
4	6	2	3	7	9	5	8	1
9	3	7	1	8	5	2	6	4
1	5	9	2	4	8	0	3	7
6	8	3	7	9	1	4	2	5
2	7	4	5	6	3	8	1	9
3	4	8	9	5	2	1	7	6
7	9	6	8	1	4	3	5	2
5	2	1	6	3	7	9	4	8

Intermedios

0	5	3	7	4	1	8	6	2
2	6	1	3	5	8	7	0	4
8	0	7	6	2	9	1	3	5
4	3	8	5	7	0	9	2	1
1	7	5	2	9	3	4	8	0
6	9	2	8	1	4	5	7	3
3	8	4	1	6	7	2	5	9
7	2	9	4	3	5	6	1	8
5	1	8	9	8	2	3	4	7

Avanzados

### SERVICIO EDITORIAL DE PUBLIREVISTAS S.A. PARA S.A. LA NACION

#### DIRECTORA EDITORIAL

Dolores Paillot

#### SECRETARIO DE REDACCION

Jorge Martínez Carricart

#### EDITORES

Sebastián Fernández Zini

Gabriela Grosso

Lucila Olivera

#### SUBEDITOR

Rodolfo Vera Calderón

#### REDACTORES

Jacqueline Isola

Paula Galloni

María Góraldes

#### PRODUCTORA

Georgina Colzani

#### EDITOR DE FOTOGRAFIA

Alejandro Querol

#### EDITOR ADJUNTO DE FOTOGRAFIA

Pilar Bustelo

#### FOTOGRAFOS

Paul Roger

Tadeo Jones

Matías Salgado

#### JEFA DE ARTE

Patricia Gando

#### DISEÑO GRAFICO

Hernán Balducci

Silvina Anschütz

#### JEFE DE CORRECCION

Carlos O. Martínez

#### CORRECTOR

Agustín Ostrowski

#### JEFA DE COORDINACION

Roxana Martín

#### COORDINACION

Romina Rua Lafauci

Agostina Derossi

#### COLABORADORES

Movilpress

María Teresa de Jesús Álvarez

#### TRATAMIENTO DIGITAL DE IMAGENES

Dead Pixel S.R.L.

### PUBLIREVISTAS S.A.

#### GERENTE GENERAL

Guillermo Rivaben

#### DIRECTORA EDITORIAL

Ana D'Onofrio

#### DIRECTOR DE ARTE

Fabian Di Matteo

#### DIRECTOR DE FOTOGRAFIA

Fernando Dvoskin

### S.A. LA NACION

#### Departamento Comercial

#### GERENTE COMERCIAL

Gervasio Marques Peña

#### GERENTE DE PLANEAMIENTO Y OPERACIONES COMERCIALES

Guido Nazzaro

#### GERENTES DE VENTAS

Miriam Coronel

Francisco Mayol

#### JEFA DE DESARROLLO COMERCIAL

Manuela Fuertes

T: (5411) 4319-1836

E-mail: mfuertes@lanacion.com.ar

#### GERENTE DE MARKETING Y NEGOCIOS

Ernesto Martelli

#### GERENTE DE MARKETING REVISTAS

Florencia Gambuti

#### RESPONSABLE DE PRODUCTO

Victoria Suárez

#### JEFA DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

María Dolores Mitre

### ¡HOLA! INTERNACIONAL

#### FUNDADOR

Antonio Sánchez Gómez

#### PRESIDENTE DE HONOR

Eduardo Sánchez Junco

#### PRESIDENTA

Mercedes Junco Calderón

#### CONSEJERO DELEGADO

Eduardo Sánchez Pérez

#### COORDINADORA DE EDICIONES IBEROAMERICANAS

Carmen Sánchez Pérez

#### DIRECTOR GENERAL DE DESARROLLO

Javier Junco Aguado

### ¡HOLA! ARGENTINA

Es una publicación de S.A. La Nación, Zepita 3251, Ciudad de Buenos Aires

#### REDACCION

Santos Dumont 3429 7º piso

(C14 27EIA), CABA, Argentina

#### IMPRESION

Arcángel Maggio S.A.,

Lafayette 1695 (C1286AEC),

CABA, Argentina.

T: (5411) 4309-3500

E-mail: argentina@

arcangelmaggio.com.ar

#### CIRCULACION

S.A. La Nación,

Zepita 3251 (1285).

T: (5411) 4319-1825/1997,

CABA, Argentina

#### VENTA DE EJEMPLARES ANTERIORES

Barrio Norte: Esmeralda 757,

CABA. T: (5411) 4328-5162

y 4393-0156

San Isidro: Ituzaingó 420,

provincia de Buenos Aires

T: (5411) 4707-0700



### ¡HOLA! S.A.

Todos los derechos reservados.

¡Hola! Argentina es una publicación

de propiedad de S.A. La Nación.

El nombre ¡HOLA! y su logo son

marcas registradas, cuya licencia

fue concedida a S.A. La Nación.

Está prohibida la reproducción

parcial o total de los artículos sin

previa autorización del editor.

El material periodístico es de

absoluta responsabilidad de sus

autores. Derechos de la propiedad

intelectual amparados por el

Registro N° 5118493.

ISSN: 1853-3620

Esta edición se terminó de imprimir

el 21 de julio de 2014.







LA MEJOR DECORACIÓN  
ES LA QUE COMBINA CON TU VIDA.

Ideas inspiradoras y soluciones posibles  
para disfrutar al máximo de tus espacios.

REVISTA  
**Living**  
Ideas que viven



A close-up photograph of Queen Letizia of Spain. She is wearing a white hijab and a white jacket. Her hair is brown and styled under the hijab. She is looking slightly to the right with a gentle smile. Her right hand is visible, touching the side of her head where the hijab is. She is wearing a small, ornate earring. The background is blurred, showing other people in formal attire.

# REYES DE ESPAÑA

## SU EXOTICO Y COLORIDO VIAJE A MARRUECOS

Respetuosa de las costumbres locales, Letizia deslumbró con el tradicional hiyab islámico. En su tercer viaje oficial como monarcas, demostraron la buena relación que los une con sus pares Mohamed VI y Lalla Salma



Durante su estadía en Marruecos, Felipe y Letizia recorrieron, como es tradición en todas las visitas al país vecino, el monumental mausoleo del rey Mohamed V en Rabat, en el que también está enterrado su sucesor, el rey Hasán II, padre del actual monarca, Mohamed VI. **Izquierda:** un bellissimo primer plano de Su Majestad, envuelta en un hiyab de seda blanca.







## Mohamed VI les entregó el “Collar Wissam Al Mohammadi”, la más alta distinción que concede el reino de Marruecos

**D**esde el primer momento en que pisaron suelo marroquí la complicidad y cercanía reinaron por encima de todo. A pura sonrisa, Felipe VI y Letizia desembarcaron la semana pasada por dos días en Marruecos y el rey Mohamed VI los recibió en el aeropuerto con toda su familia: su mujer, Lalla Salma, y sus hermanos Mulay Rachid y Lalla Mariam, Lalla Hasna y Lalla Asma.

Acompañados por un séquito de autos y guardias a caballo, pusieron rumbo hacia la Plaza del Méchouar, donde está el Palacio Real de Rabat. Allí, en el Salón del Trono, Mohamed VI les entregó el “Collar Wissam Al Mohammadi”, la más alta distinción que concede el reino de Marruecos.

La primera jornada concluyó con un “iftar” —como se conoce al desayuno en el mes de Ramadán— oficial que sirvió a los reyes españoles para vivir una experiencia religiosa (y gastronómica). Los espectaculares y llamativos vestidos y peinados de las invitadas acapararon todas las

**La de Marruecos es la tercera visita oficial que hacen Felipe y Letizia desde que son reyes: primero fueron al Vaticano y después a Portugal. El 22 cerrarán su gira por los países vecinos en Francia**







Por la noche, finalizado el ayuno de Ramadán, los Reyes asistieron a la cena ofrecida en su honor en el Palacio Real. **Abajo, izquierda:** el rey de Marruecos le da la bienvenida a la Reina. **Abajo, derecha:** una imagen de la espectacular mesa que los esperaba para probar los típicos platos del país. **En la otra página:** Letizia deslumbró con un diseño de Felipe Varela en gris plata con motivos arabescos, que combinó con una blusa blanca; Lalla Salma hizo lo propio con un imponente caftán blanco con esmeraldas incrustadas







La amistad que unió por décadas a las familias reales de ambos países se forjó durante los reinados de Juan Carlos I y Hasán II y ahora la prolongan sus herederos

Letizia y Lalla Salma visitaron un centro de investigación sobre el cáncer. La reina española volvió a confiar en Varela y lució un abrigo en bouclette de verano arenosa, pantalón de seda a tono, cinturón de cuarzos rosa y sobre de charol nude. En tanto, la mujer del rey Mohamed VI optó por un look total red de chaqueta y pantalón con tacos haciendo juego.

Justo antes de subir al avión, Felipe y Letizia se despiden por última vez de sus anfitriones. **Abajo:** los Reyes atravesaron en auto las calles de Rabat, donde cientos de personas los vitorearon bajo el tórrido sol de julio. **Derecha:** el rey Mohamed VI y su mujer los llevaron hasta el aeropuerto y esperaron a que el vuelo despegara.







miradas, tanto como las joyas, dignas de princesas. Eso sí, todos esperaban a Su Majestad, que causó sensación y derrochó elegancia con un look impecable: blusa en georgette de seda blanca, falda larga bordada metal plata de Felipe Varela –su diseñador favorito– y un romántico recogido.

Al día siguiente, los reyes de España visitaron el monumental mausoleo del rey Mohamed V en Rabat, en el que también está enterrado su sucesor, el rey Hasán II, padre del actual monarca. La reina Letizia llevó un traje de chaqueta y pantalón blanco de seda de Varela y lució un hiyab blanco, también de seda. Del mismo modo que lo hicieron

todos los que entraron en el recinto funerario, los reyes tuvieron que descalzarse para poner una corona de flores en la tumba, tal como mandan los cánones islámicos. Esta no es la primera vez que se la ve a Letizia con hiyab y descalza para adaptarse al protocolo islámico. En su viaje a los Emiratos Arabes –en enero de 2010–, los entonces príncipes de Asturias también cumplieron con esta tradición en señal de respeto. Tras visitar el mausoleo, afrontaron la recta final de su visita con agendas separadas. Felipe inauguró junto a Mohamed VI un centro de formación de hostelería y turismo en Temara y visitó un centro de formación especialmente

dirigido a mujeres del medio rural. Por su parte, la Reina y Lalla Salma fueron a un centro de prevención y tratamiento del cáncer, una lucha contra una enfermedad en la que ambas están muy involucradas. Allí saludaron al personal que las esperaba impacientes en cada una de las habitaciones y se acercaron a un grupo de mujeres que estaban en una sala de espera, y a las que la reina Letizia se dirigió con un sonriente “salam”. Por último, visitaron algunos enfermos.

Después de cumplir con sus respectivos compromisos, los soberanos se despidieron afectuosamente de sus anfitriones, que les desearon todo lo mejor en esta nueva etapa de sus vidas. ●



A full-length photograph of Charlotte Casiraghi walking. She is wearing a white sleeveless dress with a lace skirt and a large bow at the waist. She is carrying a light-colored Gucci handbag and wearing light-colored high heels. She is looking towards the camera.

# A siete meses de su nacimiento **EL BAUTISMO CHIC DE RAPHAËL**

## **CHARLOTTE CASIRAGHI REUNIO A LOS GRIMALDI EN LA CAPILLA REAL**

**Por primera vez, la hija de Carolina de  
Mónaco fue fotografiada con la madre  
y el hijo mayor de Gad Elmaleh,  
su pareja. Tras la ceremonia religiosa,  
celebraron un almuerzo bajo el sol en  
los jardines del palacio**







**En la otra página:** Charlotte luce un elegantísimo vestido blanco, que complementó con cartera Gucci. La hija de Carolina llega acompañada por su pareja Gad Elmaleh y su hijo Noé. **Derecha:** Andrea Casiraghi, junto a su mujer Tatiana Santo Domingo y su heredero Sacha, caminan por los jardines del palacio.

**La princesa Carolina llegó en un Fiat vintage descapotable conducido por Andrea Casiraghi, quien también llevó a su mujer, a su hijo y a su hermana Alexandra**





Charlotte y su "suegra" Régine Aymar, antes de entrar a la capilla real. Abajo: uno de los primeros retratos de Raphaël, en brazo de su padre, el día después del bautismo.



## Los príncipes Charlene y Alberto participaron de la ceremonia con especial ilusión, ya que dentro de cuatro meses serán padres

**L**os Grimaldi se dieron cita en una importante celebración familiar: el "bautismo sorpresa" de Raphaël, el hijo de Charlotte Casiraghi (27) y Gad Elmaleh (43), que tuvo lugar en la capilla real el domingo 22 de junio y del que recién ahora hay fotos. La ceremonia religiosa se celebró siete meses después del nacimiento del pequeño en la intimidad del palacio junto a muy pocos invitados. El bautismo del segundo nieto de la princesa Carolina —tiene también a Sacha, de Andrea Casiraghi y Tatiana Santo Domingo, quien fue bautizado en los días previos a la boda de sus padres en Gstaad— reunió a toda la familia principesca y también a algunos miembros de los Elmaleh.

La lista de invitados estuvo encabezada por el príncipe Alberto y la princesa Charlene, quienes vivie-

ron el acontecimiento con especial ilusión debido a su próxima paternidad. Por supuesto que también estaban presentes —e igualmente ilusionados— la princesa Carolina acompañada por sus otros hijos: Andrea Casiraghi, siempre del brazo de Tatiana Santo Domingo; Pierre Casiraghi con su inseparable novia, Beatrice Borromeo; y la pequeña Alexandra de Hannover. Quienes tampoco quisieron perderse la reunión familiar fueron la princesa Estefanía y sus herederos Luis y Pauline Ducruet y Camilla Gotlieb. Régine, la madre de Gad, viajó al principado con el primer hijo del actor, Noé. Tras la ceremonia religiosa, se celebró un banquete bajo el sol en los jardines del palacio, el mismo escenario en el que se casaron Andrea y Tatiana el 31 de agosto de 2013. ●





ÚLTIMOS



# CAPÍTULOS

DE ESTA GRAN HISTORIA DE AMOR Y AMISTAD

MIS **AMIGOS** <sup>DE</sup> **SIEMPRE**

LUNES A VIERNES  
**21:00**



▶ **PRENDETE**  
**AL TRECE** ◀



El príncipe William y Kate  
con el pequeño, en el Museo  
de Historia Natural de  
Londres, donde visitaron una  
exposición de mariposas.







**Nuevos retratos oficiales del hijo de los duques de Cambridge**

# **PRINCIPE GEORGE**

**LOS PRIMEROS PASOS DE UN FUTURO REY  
AL CUMPLIR UN AÑO**

**Las fotografías del pequeño, que en estos doce meses creció mucho y es muy parecido al príncipe William a su edad, fue tomada durante la visita que hizo con sus padres al Museo de Historia Natural de Londres**





**Arriba:** los Cambridge durante su última aparición pública, en la visita que hicieron al Museo de Historia Natural de Londres. Para celebrar su primer cumpleaños, los duques organizaron una pequeña fiesta privada en el palacio de Kensington, su residencia oficial. **En la otra página:** quien algún día será rey de Inglaterra, dando sus primeros pasos.

**L**os duques de Cambridge compartieron estas imágenes del príncipe George dando sus primeros pasos sin ayuda antes de celebrar su primer cumpleaños. Unas nuevas fotografías oficiales que fueron distribuidas por la Asociación de la Prensa de Londres, en la que podemos ver cómo creció en el último año quien ocupa el tercer lugar en la línea de sucesión al trono de Inglaterra. George, el príncipe que enamoró al mundo con su simpatía y su cautivadora sonrisa, cumplió 1 año el 22 de julio. Una fecha muy especial que los duques de Cambridge vivieron con gran ilusión, rodeados de su familia y sus amigos más íntimos, en el palacio de Kensington. Sin duda, no le habrán faltado regalos, pero, de momento, fue el pequeño príncipe

quien nos hizo a todos un obsequio con estas emotivas fotografías. En una de ellas podemos ver al príncipe caminando solo, hacia la cámara, mientras levanta los brazos para mantener el equilibrio. La imagen, firmada por el fotógrafo John Stillwell, fue tomada cuando el príncipe George visitó la exposición "Sensational Butterflies", en el Museo de Historia Natural, con el duque y la duquesa de Cambridge, a principios de este mes.

En estos primeros retratos, el príncipe luce un overol, firmado por la casa francesa Petit Bateau, que recuerda al que, recientemente, llevó para ver jugar al polo al príncipe William en el Día del Padre. Aquel día vimos a George intentando dar algunos pasos, aunque, a la vista está, mejoró mucho desde

entonces. Complementó su outfit con una remera azul, medias y zapatitos haciendo juego. El azul fue también el color escogido por la duquesa y el príncipe William al salir del sanatorio aquel 22 de julio de 2013, así como el tono predominante en uno de los primeros retratos oficiales de la familia.

El aniversario del príncipe George levantó mucha expectación entre sus seguidores, que esperaban que, como ya se hiciera en el primer cumpleaños de otros niños de la realeza europea, viniera acompañado de fotografías oficiales. Aunque en esta imagen el príncipe aparece solo, se espera que en los próximos meses se publiquen nuevas instantáneas en las que pose de nuevo junto a sus padres. ●





**George, un chico precioso que hace amigos fácilmente, enamoró al mundo durante su primer viaje oficial, a Nueva Zelanda y Australia, desde los brazos de su mamá y disfrutando de su primera “fiesta” con otros chicos**



**Nos reciben en su casa  
de Pilar días después  
del Mundial**

# **EZEQUIEL LAVEZZI Y YANINA SCREPANTE**

**EN UNA PRODUCCION  
EXCLUSIVA, POSAN POR  
PRIMERA VEZ JUNTOS Y SE  
CONFIESAN CON ¡HOLA!**

**“Yani es un apoyo fundamental en  
mi vida. No es fácil acompañar la  
carrera de un futbolista y ella se  
la banca muy bien: es una mujer  
fuerte” (Ezequiel)**

**“Compartimos la manera  
de vivir este amor. Somos  
muy apasionados: amamos  
y discutimos con la misma  
intensidad”**

**“Sigo estando con el mismo Pocho  
que conocí hace cuatro años.  
A pesar de su fama y popularidad,  
nunca cambió su forma de ser,  
y eso me llena de orgullo” (Yanina)**







Conviven desde 2010. Se conocieron a través de amigos en común y ella tardó un año en aceptar salir con él. Fanáticos de los tatuajes —los dos tienen la palabra *Gioia*, 'alegría' en italiano. Ezequiel también tiene marcadas flores, cruces, los nombres de su hijo y de su madre, la Virgen de Lourdes, un Cristo y un revólver.





**“Me volví loco por Yanina desde que la conocí. Al principio, ella no quería saber nada conmigo, pero seguí insistiendo hasta conquistarla” (Ezequiel)**

**F**rente a la casa de Ezequiel “Pocho” Lavezzi (29) cinco chicos de entre 7 y 12 años esperan impacientes la salida de su ídolo. En una mano llevan el teléfono celular listo para la foto y en la otra, la remera celeste y blanca para el autógrafo del 22. Desde que supieron que en este country de Pilar vive el delantero de la selección argentina, los vecinos se acercan a dejarle cartas de gratitud y admiración. A unos diez días de la gran final, el “Pocho furor” sigue intacto. “Eso es lo que tiene el fútbol: une a la gente. Siempre va a ser popular. No importa cómo ni dónde vivas, cuando llega el momento de prender el televisor y ver un partido, todos estamos en la misma sopa”, dice Ezequiel mientras espera la llegada de su hijo Tomás (8), fruto de una relación de la que prefiere no hablar. Muy cerca, Yanina Screpante (30), su novia desde hace cuatro años, le alcanza el mate que compartirán durante la entrevista.

—¿Te sentís un héroe?

—No, para nada. Si bien no pudimos llevarnos la frutilla del postre, logramos algo muy importante. Pero de ahí a ser héroes hay una gran distancia. Héroes son los que dan la vida por otros, los que arriesgan sin pedir nada a cambio. Estoy orgulloso del trabajo que hicimos, pero también sé que si hubiésemos ganado, esa alegría hubiera sido eterna para todos los argentinos. Hubiéramos cambiado la historia... Igualmente, soy un tipo feliz. Después de muchos años de ponerle garra a lo que tanto me gusta, cumplí el sueño de jugar una final del Mundo.

—¿Cómo viviste los días mundialistas?

—Nadie me cree, pero dormí muy tranquilo. Soy bastante relajado en ese sentido, no sufro de insomnio. Más que nervios, tenía ansiedad y ganas de jugar un partido de semejante magnitud. Con los chicos armamos un grupo de WhatsApp para que cada uno expresara qué sentía en ese momento y cómo había vivido en este tiempo. Sabíamos que iba a ser un

**“Soy celosa en la medida justa. Pero si una mujer se zarpa se las va a tener que ver conmigo. No tengo problema en marcar territorio” (Yanina)**





Yanina no teme en contar que el que cocina en la casa por las noches es Ezequiel. "Le gusta comer bien. Así que cuando hace un asado para sus amigos, me sorprende con una superpolenta con kilos de queso y salchichas", cuenta la modelo.





**Arriba:** Yanina, en *total white*, posa en un rincón de la casa que comparte con el futbolista cuando viven en Buenos Aires. En París tienen un departamento. **Derecha:** tras la final de la Copa del Mundo y unos pocos días en Argentina, partieron de vacaciones a una playa paradisíaca. En su breve paso por nuestro país, él, además, estuvo con su hijo Tomás (8), fruto de una relación anterior.

**“Yo soy más conservadora que él y quiero un compromiso antes de tener un hijo” (Yanina)**

## **“Nunca me imaginé esta vida. Estoy económicamente bien, recorro el mundo, aprendí francés, italiano e inglés, y descubrí otras culturas” (Ezequiel)**

partido difícil.

**—Una vez dijiste que sos un luchador...**

—Tiene que ver con el lugar humilde donde nací. Siempre pienso que la vida que tuve fue la que me enseñó a tener valores y a pararme de otra manera frente a situaciones complicadas. Yo estoy más que orgulloso del lugar donde nací porque me convirtió en quien soy.

### **VOLVER A EMPEZAR**

Antes, mucho antes de consagrarse en San Lorenzo y de que el Nápoli comprara su pase por seis millones de euros, Lavezzi pateaba la pelota en su casa —sencilla, precaria— de Villa Gobernador Gálvez, Santa Fe. Mientras su madre Doris se ganaba la vida como mucama y su hermano mayor Diego colaboraba con el presupuesto familiar como electricista, Ezequiel empezaba a jugar en el Club Coronel Aguirre, a pocas cuadras de donde vivía. A pesar de que tenía condiciones, un plan trunco de jugar en Italia y una experiencia fallida en Boca Juniors lo desanimaron enseguida. Colgó los botines, dejó el colegio y se fue a instalar enchufes y a conectar cables con Diego. Sin embargo, fue su propio hermano quien después de una larga charla lo convenció para que hiciera el último intento en las inferiores de Estudiantes de Buenos Aires. Quedó seleccionado y a los 17 años debutó en la Primera B Metropolitana.

**—Si tu hermano no te hubiera insistido, tal vez hoy tu vida sería otra...**

—Pero no fue así. A veces pienso: “¡Qué loco, hasta dónde llegué!”, porque la verdad es que nunca me imaginé esta vida. Hoy estoy económicamente bien, recorrí (y recorro) el mundo, aprendí tres idiomas nuevos (francés, italiano e inglés) y descubrí otras culturas. Uno siempre tiene que rescatar el poder crecer. Y si no crecés y mirás hacia afuera, de nada te

sirve la plata.

**—¿Cuál fue el regalo más significativo que te hiciste con el primer sueldo?**

—Una cosa que me marcó mucho fue cuando cumplí 18 años y mi representante me compró un par de zapatillas que me tenían loco. Después, con la primera plata del fútbol me hice la casa en Rosario. En ese momento me di cuenta de que realmente podía vivir de esto y hacer del fútbol una profesión. Con el pase a San Lorenzo le pedí a mamá que dejara de limpiar casas.

**—Me imagino la emoción de tu madre...**

—Sí, después me enteré que siguió trabajando igual, a pesar de que yo podía mantenerla. En su momento me enojé mucho, no podía entender que ella quisiera seguir limpiando casas. Yo le decía: “Ahora tenés todo el tiempo del mundo para hacer lo que quieras”. Creo que no entendió que a mí también me exponía tomando esa decisión.

### **DE NAPOLES A PARIS**

La vida de Ezequiel cambió en poco tiempo. Además de futbolista, se animó a posar como modelo y a probar suerte como empresario (en 2010 inauguró un emprendimiento de moda online: *The net boutique*). Hoy vive a veinte minutos de París con su novia, Yanina Screpante (30), en un espectacular departamento en la localidad de Neuilly-sur-Seine. Se conocieron hace poco más de cuatro años por unos amigos en común. Después de mucho cortejo, ella aceptó una primera cita y a los tres meses se quedó a vivir con él en Nápoles. “Me costó conquistarla. Yo estaba muy enganchado y por eso le di para adelante. Cuando quiero estar con alguien busco la manera de lograrlo. Igual, reconozco que Nápoles tuvo mucho que ver en todo esto. El escenario ayudó mucho”, cuenta con una sonrisa.

**Yanina:** Es que yo no quería sa-









ber nada con un futbolista y si podía evitarlo, mejor. Después lo fui conociendo y me enamoré perdidamente.

**—¿Qué es lo que te gusta de él?**

**Yanina:** Me da orgullo cómo se planta ante la vida. Es caritativo, bondadoso con los que quiere y también con los que apenas conoce. Me encanta que siempre sea tan desestructurado. Pocho es muy divertido, así como se lo ve en la televisión. Me divierte y creo que el humor es la clave de nuestra relación. Desde el primer día

aprendimos a reírnos de nosotros mismos, sin importarnos el qué dirán.

**Ezequiel:** Me gusta hacer reír a los demás, es parte de mi personalidad. Es una manera de encontrarle un disfrute a un deporte de mucha presión. A algunos puede caerles bien y a otros no, pero soy así. Más de una vez despeiné al presidente de la Liga de Francia y lo mismo hice cuando vino a jugar con nosotros David Beckham. Ese jopo tan prolijo daba ganas de destriparlo. [*Risas*]. Para compensarlo, organicé


una salida con todo el equipo, fuimos a comer a Volver, un restaurante de comida argentina en París.

**—A los tres meses de conocerse apostaron a la convivencia...**

**Ezequiel:** Sí, fue una decisión muy jugada, sobre todo para Yanina, que era quien tenía que dejar su vida para acompañarme.

**Yanina:** El me dijo que viniera, que me extrañaba, y la única manera de conocernos era estando juntos. De alguna manera





**“Sueño con formar una familia, pero sé que ella quiere un compromiso antes. Así que seguimos negociando el casamiento”  
(Ezequiel)**

---

**“Somos jóvenes, todavía nos quedan muchas cosas por hacer. Mientras tanto, disfrutamos de esta vida tan linda que nos da París”  
(Yanina)**

fue una apuesta al amor, quise animarme a ver si esto resultaba y, por suerte, así fue.

**—¿Qué cosas son las más difíciles de la convivencia?**

**Yanina:** El está todo el día con el teléfono, es como estar almorzando con la pared. [*Risas*].

**Ezequiel:** ... Y vos sos un poco despetotada. El tema es que yo soy muy organizado, así que imaginate... Cada vez que salimos, se cambia veinte veces de vestido y después, cuando volvemos, la

cama está llena de ropa.

**—¿Se hacen regalos?**

**Yanina:** Yo lo mimo mucho. Cada vez que salgo le traigo un regalito. El, ya no tanto. Al principio me mandaba flores de Italia, me regaló a Camilo, mi perro labrador, pero ahora que me conquistó, medio que se relajó. [*Risas*].

**Ezequiel:** Tenés razón, reconozco que antes lo hacía más seguido. Pero seguimos juntos porque nos queremos. Siempre le buscamos la vuelta para mantener viva

nuestra relación. Los dos somos muy apasionados: amamos y discutimos con la misma intensidad.

**—¿Fue difícil la abstinencia durante los treinta y tres días del Mundial?**

**Ezequiel:** Al final se te hace duro, pero la realidad es que tenemos la cabeza puesta en el Mundial. Estás en otra sintonía... Igual, yo soy un chico muy disciplinado. [*Risas*].

**Yanina:** Y tampoco es para tanto... El estaba en otra cosa y no tenía tiempo





**“Estamos planeando unas románticas vacaciones en la playa antes de que Pocho vuelva a jugar en Francia” (Yanina)**

**“No me considero un sex symbol, creo que es un título que viene con la exposición. Para mí es sólo un juego y me divierte la idea de ser modelo” (Ezequiel)**

para pensar en eso.

**—Ezequiel, ¿es cierto que leíste la novela *Las cincuenta sombras de Grey*?**

**Ezequiel:** Sí, justo estaba en un aeropuerto viendo un par de revistas y encontré el libro.

**Yanina:** Lo compró sin saber de qué trataba. Pero estuvo bueno, creo que lo hizo entender un poco más la mente femenina. [*Risas*].

**Ezequiel:** Cuando me puse a leerlo dije: “¡Mirá qué buen libro!”. Se lo recomendé a los chicos y me dijeron que todas las mujeres del planeta lo habían leído.

**—¿Son celosos?**

**Yanina:** No. Me parece divertido siempre y cuando me respeten, porque te aseguro que cualquiera que se zarpe se las va a tener que ver conmigo. No tengo ningún problema en marcar territorio. [*Risas*].

**Ezequiel:** Los dos somos bastante relajados en cuanto a los celos. También pienso que si tiene que pasar algo, va a pasar, y no porque yo le esté encima lo voy a evitar. Obvio que si veo cosas raras se las planteo, pero por lo general trato de no molestar porque tampoco me gusta que me lo hagan a mí. En ese sentido nos respetamos mucho.

**—¿Hay planes de casamiento?**

**Yanina:** Preguntale a él. [*Risas*]. Ya sabe que yo soy más conservadora y que me gustaría un compromiso antes de tener un hijo.

**Ezequiel:** A mí me parece mucho más importante el tema de tener una familia que el hecho de casarse. Tampoco digo que no; es una posibilidad. Yo quiero tener otro hijo y seguir disfrutando de la paternidad, pero entiendo el deseo de Yanina.

**—¿Entonces?**

**Ezequiel:** Seguimos negociando... ●

Texto: *Jacqueline Isola*

Fotos: *María Teresa de Jesús Álvarez*


Producción: *Georgina Cokzani*

Maquillaje: *Carolina Fernández*,  
[www.carofernandez.com.ar](http://www.carofernandez.com.ar)

Peinado: *Elvio Casciano*, para Elite Estudio

Agradecimientos: *Claude Benard, El Camarín, Santino Joyeros, Etiqueta Negra, Evangelina Bomparola*



A close-up portrait of Ezequiel Lavezzi, a man with dark hair and a beard, wearing a black tuxedo jacket over a white shirt and a black bow tie. He is looking directly at the camera with a serious expression, his right hand resting near his chin. He is wearing a black beaded bracelet on his right wrist and a silver chain bracelet on his left wrist. The background is blurred, showing what appears to be an indoor setting with warm lighting.

Ezequiel Lavezzi protagonizó la última campaña de Etiqueta Negra, y el propio Karl Lagerfeld lo convocó para hacer un *shooting*. En el nuevo rumbo que se abrió en el mundo de la moda, se animó a incursionar en *The net boutique*, una tienda de indumentaria online. "Forma parte de un plan para pensar en un futuro lejos del fútbol", explica entusiasmado.





# TRAGEDIA EN EL AIRE

**El avión de Malaysia Airlines derribado en Ucrania conmocionó al planeta y llevó al máximo la tensión internacional**



**Arriba:** el vuelo MH17 de Malaysia Airlines iba de Amsterdam a Kuala Lumpur y explotó en el aire en la región de Donetsk, en Ucrania, a 60 kilómetros de la frontera con Rusia. **Izquierda:** el viernes 18, los reyes de Holanda cancelaron su agenda para firmar el libro de condolencias.

**Guillermo Alejandro y Máxima de Holanda se mostraron muy conmovidos por las 154 víctimas holandesas**





El jueves 17, un avión de Malaysia Airlines fue derribado con un misil cuando volaba por la conflictiva frontera entre Ucrania y Rusia, y se estrelló cerca de la aldea de Grabovo, en la región de Donetsk, Ucrania. Entre las 298 personas a bordo había 154 holandeses, 27 australianos, 23 malasios, 11 indonesios, más algunos británicos, franceses, canadienses, filipinos y belgas. Un número importante de ellos viajaba por turismo y otros por negocios. El Boeing 777, que había partido de Amsterdam, Holanda, con destino a Kuala Lumpur, y se encontraba a 60 kilómetros de la frontera rusa (región que desde marzo pasado es escenario de fuertes enfrentamientos entre las fuerzas separatistas prorrusas y el Ejército ucraniano), explotó en el aire cuando volaba a 10.600 metros de altura. Los restos de la nave, en parte carbonizados y en llamas, quedaron esparcidos en diez kilómetros a la redonda, y los cuerpos de los pasajeros, atrapados entre los metales, las sillas del avión y los pedazos del fuselaje. Mientras las autoridades ucranianas y los separatistas prorrusos se acusan mutuamente por la tragedia, los analistas de inteligencia norteamericanos creen firmemente que lo bajó un misil tierra-aire y están revisando la información para determinar si fue disparado por los separatistas prorrusos en Ucrania, tropas rusas del otro lado de la frontera o fuerzas del gobierno de Kiev. Algunos medios de Moscú aseguran que el misil estaba dirigido al avión de Vladimir Putin, que volvía de la Cumbre de los BRICS en Brasil. El trágico episodio –que llevó al máximo la tensión internacional, al punto que la Unión Europea y la OTAN, además de los gobiernos de Gran Bretaña, Francia, Estados Unidos y Alemania pidieron una rápida investigación para determinar quién o quiénes son los responsables– conmocionó a los reyes de Holanda, que cancelaron su agenda del viernes 18 y firmaron el libro de condolencias. ●

Fotos: Reuters, AFP y Getty Images



**Arriba:** las pertenencias de los pasajeros quedaron esparcidas en un radio de diez kilómetros a la redonda. **Abajo:** un miembro de las fuerzas separatistas prorrusas en el lugar del accidente.







**“Esto es grandioso, estoy muy contento. No se nos dio el año pasado, pero tuvimos la revancha ahora”, aseguró Adolfo al terminar el partido**

**F**ue un gran partido. Tanto adentro como afuera de la cancha principal del Cowdray Park Polo Club, se vivió una jornada de euforia cuando Dubai –el equipo liderado por Adolfo Cambiaso (10 de handicap)– se impuso el domingo 20 por 13 a 10 a King Power –el team de Gonzalo Pieres Jr. (también 10 de handicap)–, y se quedó con la Gold

Cup for the British Open, uno de los trofeos más codiciados de Europa. Este triunfo fue además la consagración del argentino Diego Cavanagh, quien convirtió nueve goles. Al terminar el encuentro y recibir el mejor de los premios –el abrazo y las felicitaciones de su mujer María Vazquez y sus hijos Mia, Adolfo y Myla, quienes alentaron

y siguieron de cerca el partido desde el palenque–, el mejor jugador de polo del mundo puso en palabras su enorme alegría. “Esto es grandioso, estoy muy contento. No se nos dio el año pasado, pero tuvimos nuestra revancha ahora”, aseguró a *Pololine.com*. Además, Primicia, la yegua de Adolfo, fue elegida la mejor del campeonato. ●



# ADOLFO CAMBIASO

## UN CAMPEON DE ORO ALENTADO POR SU FAMILIA

Acompañado por su mujer María Vazquez y sus hijos Mia, Adolfo y Myla, el mejor jugador de polo del mundo levantó la Gold Cup for the British Open

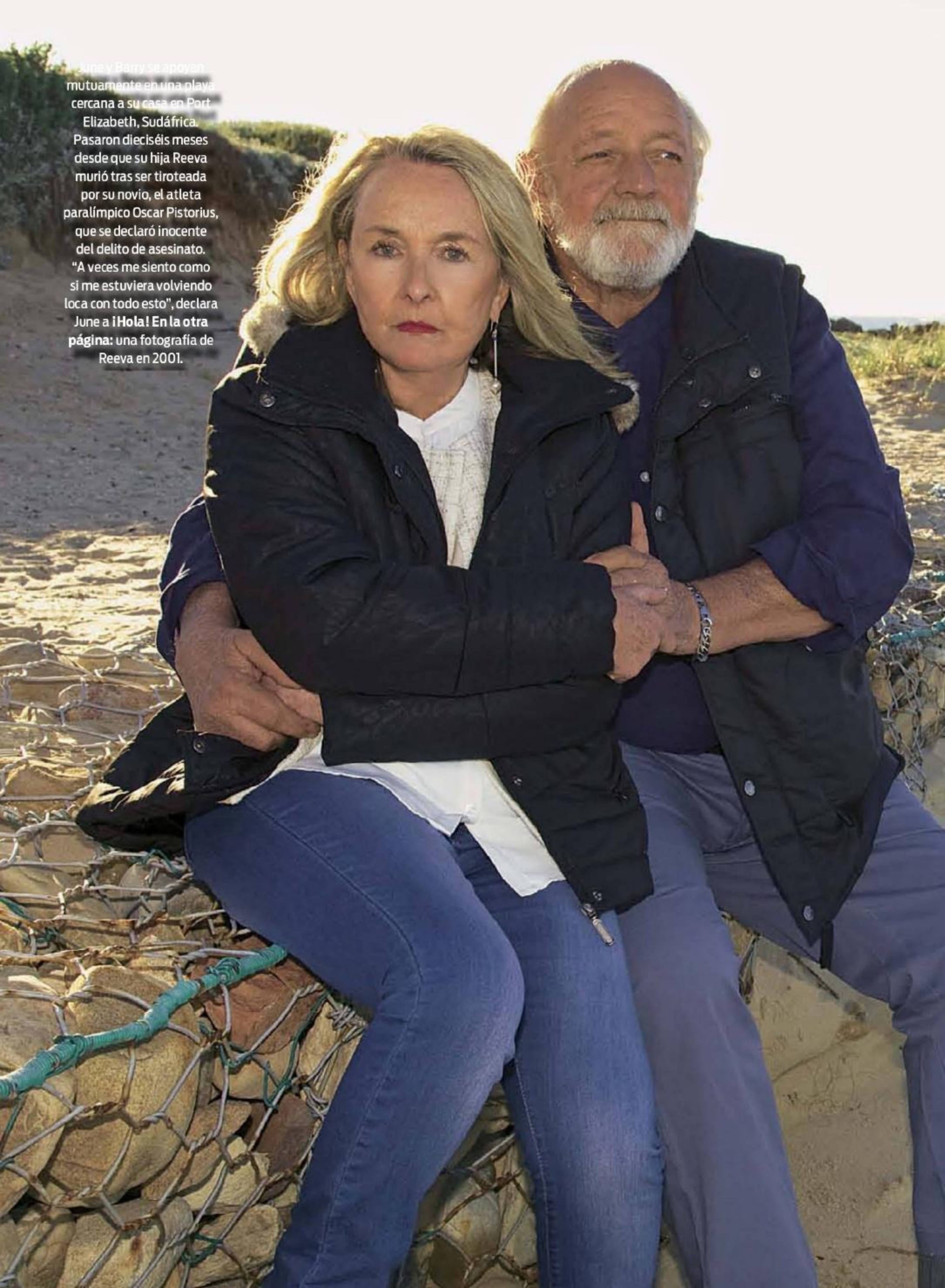


Diosas en Midhurst, al sudoeste de Londres. María —que llevó musculosa y pantalones animal print de tiro alto— y Mia impactaron con su estilo latino. **Arriba:** el ganador de la copa recibe el abrazo y las felicitaciones de su mujer y Myla, la menor de sus hijas. En la otra página: el reposo del campeón, siempre custodiado por el amor de su vida.





June y Barry se apoyan mutuamente en una playa cercana a su casa en Port Elizabeth, Sudáfrica. Pasaron dieciséis meses desde que su hija Reeva murió tras ser tiroteada por su novio, el atleta paralímpico Oscar Pistorius, que se declaró inocente del delito de asesinato. "A veces me siento como si me estuviera volviendo loca con todo esto", declara June a ¡Hola! En la otra página: una fotografía de Reeva en 2001.





## EXCLUSIVA MUNDIAL

En declaraciones hechas desde el corazón, ahora que se acerca el final del juicio a Oscar Pistorius

# JUNE Y BARRY STEENKAMP

COMPARTEN LOS RECUERDOS QUE GUARDAN DE SU HIJA REEVA EN UN CONMOVEDOR REGRESO A LA PLAYA DONDE ESPARCIERON SUS CENIZAS

**E**l sol del invierno empieza a caer en un cielo teñido de rosa mientras June y Barry Steenkamp pasean tomados del brazo por la orilla de una playa desierta de Sudáfrica.

Miran fijamente el horizonte mientras las olas del océano Índico rompen a sus pies.

Es la primera vez que vuelven a visitar el lugar en el que esparcieron las cenizas de su hija Reeve, de 29 años, modelo, estrella de televisión y licenciada en Derecho, que estaba a punto de conseguir cambios radicales para las mujeres víctimas de violencia en Sudáfrica cuando murió.

Para sus padres, era todo eso y más, pero antes que nada seguía siendo su chiquita. “La liberamos donde era más feliz”, declara June a **¡Hola!** en esta entrevista y producción exclusiva a nivel mundial, en su casa, cerca de Port Elizabeth. “Como símbolo de la liberación de su alma, también soltamos cuarenta palomas”.

“Reeves—como nosotros la llamábamos—adoraba el mar y especialmente los delfines. Nadó con dos de ellos en Jamaica, en el programa *Tropika Island of Treasure*, y lo describió como el mejor día de su vida. “Hay grupos de delfines que nadan

cerca de la orilla en esta playa y se los suele ver saltando entre las olas. Ahora está ahí junto a ellos”.

Mientras reprime las lágrimas, June añade: “Guardé sus cenizas en un armario de mi habitación durante tres meses, hasta que decidimos que ya era hora de dejar que se fuera. Pero estoy convencida de que Reeve sigue a nuestro alrededor, de que no nos ha abandonado todavía. Siento su presencia y hablo con ella continuamente. No descansará en paz hasta que esto haya acabado”. Con “esto”, June se refiere al juicio por asesinato contra el atleta paralímpico Oscar Pistorius, que era el novio de Reeve.

### A JUICIO

Oscar, de 27 años —considerado hasta la tragedia como un héroe internacional por su habilidad deportiva con sus piernas protésicas—, fue acusado del

asesinato de Reeve tras dispararle cuatro veces a través de la puerta cerrada con pestillo de un baño de su casa, el Día





Ahora que el juicio se aproxima a su fin, la familia busca consuelo en la playa que tanto le gustaba a Reeva. "Desde que ella murió, nuestras vidas quedaron suspendidas", afirma June.



de San Valentín del año pasado.

Su juicio se convirtió en uno de los casos legales que más sensación causaron desde que otro deportista famoso en todo el mundo, O. J. Simpson, fuera acusado de asesinar a su exesposa Nicole Brown en 1994. Oscar afirmó que confundió a Reeva, con la que llevaba tres meses de novio, con un intruso cuando disparó. Si lo declaran culpable, podría enfrentarse a un mínimo de veinticinco años en la cárcel.

El juicio, que empezó en marzo, se interrumpió dos meses más tarde cuando la querrela pidió que se evaluase a Oscar para determinar si sufría trastorno de ansiedad (enfermedad que la defensa afirma que desarrolló como consecuencia

de sentirse vulnerable porque le amputaron las piernas por debajo de la rodilla cuando era chico). Un psicólogo y tres psiquiatras lo observaron durante treinta días y llegaron a la conclusión de que no padecía ninguna enfermedad mental en el momento del tiroteo y era consciente de que estaba actuando mal.

Fue durante este receso cuando June —que, desde que empezó el proceso, escuchó todos los testimonios con un silencio digno— se reunió con Barry en Port Elizabeth y acompañó a ¡HOLA! en la playa donde dieron el último adiós a su hija, en mayo pasado.

Al reiniciarse el proceso, June, que no conocía en persona al atleta ganador de una

medalla de oro hasta que lo vio cara a cara en el juicio, volvió a su asiento habitual.

"No estoy segura de cuál será el veredicto, pero confío en que Dios se impondrá y se hará justicia. Solo queremos la verdad. No odio a Oscar. Lo he perdonado. Tengo que hacerlo; así lo dicta mi religión. No es bueno que le guarde rencor, porque eso no haría más que destruirme. Pero estoy decidida a mirarlo a la cara y reivindicar a mi hija. Es importante que sepa que estoy ahí, que la madre de Reeva, que la trajo al mundo y la quiso, está ahí por ella".

#### CONEXION ESPIRITUAL

June, una mujer de fe profunda, está convencida de que Reeva también está partici-





**“Estoy convencida de que Reeve sigue con nosotros, que no nos ha abandonado todavía. Siento su presencia y hablo con ella continuamente”  
(June)**

El juicio empezó en marzo y su madre, June, fue todos los días. **Derecha, abajo:** escucha los testimonios al reiniciarse el proceso la semana pasada. Además de conocer detalles sobre la muerte de su hija, también tiene que ver, cara a cara, al hombre acusado de asesinarla. **Derecha:** Oscar y Reeve, en su primera cita en noviembre de 2012.



pando en el juicio. “Podía sentir que estaba allí conmigo. Cuando leían los mensajes de WhatsApp de su teléfono, era como si estuviese testificando ella misma”.

Menuda, de pelo rubio y unos ojos del mismo tono de azul que Reeve, June aparenta muchos menos de sus 67 años, incluso con el rostro contraído por el dolor.

Cuando proyectaron en una pantalla las imágenes de las heridas de Reeve —causadas por balas—, bajó la cabeza para no verlas. Sin embargo, su férrea determinación de ver cómo se hace justicia nunca decayó.

“Fue muy traumático escuchar lo que le pasó”, dice June, que va al juzgado con una foto de Reeve prendida en la solapa,

una gargantilla de perlas que su hija le compró cuando tenía 12 años y el anillo de amatista que June le regaló por su cumpleaños número 27.

“A veces me siento como si me estuviera volviendo loca con todo esto y tuve que consultar a un psicólogo. Terminé llorando sin parar, pero el resto del tiempo consigo reprimirlo. Si me despierto y sigo respirando, es un buen día”.

June, que vive con Barry y su hija Simone Cowburn (48) en una modesta pero cálida casa alquilada de una planta a las afueras de Port Elizabeth, no se habría podido comprar el pasaje de avión para asistir al juicio en Pretoria sin la ayuda de la Asociación de Mujeres del Congreso

Nacional Africano. “Les estoy muy agradecida. Entienden lo importante que es para mí, como madre de Reeve, asistir al juicio todos los días”, afirma.

También para Reeve era importante ayudar a sus padres, y utilizaba los ingresos que obtenía trabajando como modelo en sesiones fotográficas para revistas como *FHM* para colaborar con ellos.

Los ojos de June se llenan de lágrimas al recordar su última conversación, alrededor de las seis de la tarde del 13 de febrero de 2013, tan sólo unas horas antes de que muriera. “Cuando la llamé por teléfono, me dijo que estaba llegando a la casa de Oscar. El programa de *Tropika Island of Treasure* se iba a emitir el día 16 y





En la casa, hay imágenes de Reeva posando como modelo por todas partes. **Arriba:** en el estudio de Barry, donde –en un marco que lleva grabada la palabra “Amor”– hay una foto de su hija vestida con traje de novia. Esta imagen del 2000 (abajo, izquierda) es su preferida. **Abajo, derecha:** Reeva grabando en Jamaica para el programa *Tropika Island of Treasure*.



## “No odio a Oscar, lo perdoné, pero estoy decidida a mirarlo a la cara y reivindicar a mi hija” (June)

a mí me preocupaba que nos lo perdiésemos porque nos habían cortado la televisión por cable. ‘No te preocupes, mamá’, me dijo. ‘Les puse plata en la cuenta para que tengan conexión’. Fue la última vez que oí su voz”.

A las siete de la mañana del día siguiente, June recibía una llamada del detective Hilton Botha: le dijo que habían matado a Reeva a tiros en la casa de Oscar Pistorius.

“Me dio un ataque de nervios. Luego tuve que decírselo a Barry. Su reacción fue absolutamente terrible. Entramos en un estado que solo puede describirse como un coma en el que seguíamos de pie”.

Cuando llevaron el cadáver de Reeva en avión a casa, sus familiares se despidieron de ella. “Sólo pude verle la cara”, murmura June. “Tenía el cuerpo envuelto en sábanas y un pañuelo blanco de seda le rodeaba la cabeza. Pero seguía preciosa. La besé y le susurré: ‘Te quiero, cariño, y voy a extrañarte’. Luego me derrumbé”.

El funeral de Reeva, celebrado el 19 de febrero en el crematorio de Victoria Park, es sólo un recuerdo borroso y doloroso para June. Unos cien familiares y amigos presentaron sus respetos a esa chica que tanto había iluminado sus vidas.

“Nuestro vínculo como madre e hija era tan fuerte que, incluso después de que se hiciese mayor y se independizase para ejercer de modelo bajo los focos de Johannesburgo, seguía necesitándome”, recuerda June.

“Un día, cuando estaba con Oscar, me envió un mensaje de texto que decía: ‘No me encuentro bien, mamá’, y me confesaba que deseaba que estuviera allí para cuidarla. Nos queríamos muchísimo. Yo le contesté: ‘No te preocupes, mando a mis hadas para que te cuiden. Llegarán en tres segundos y enseguida te sentirás bien’. Ojalá pudiese hacer lo mismo por ella ahora”.

La determinación de June por conocer la verdad es –según explica– la razón por la que va al juzgado todos los días. “Es duro, pero me preparo para ser fuerte. Lo sobrellevo reclusándome en mi interior y escuchando atentamente lo que sucede. Mi fuerza y mi dignidad provienen de Dios. Pero no es fácil y, por dentro, me siento vulnerable”.

Aunque Barry, de 71 años, quería estar junto a ella en el juicio, la muerte de Reeva y el consiguiente proceso judicial se cobraron su precio y en abril sufrió un ACV. “Un día, después del desayuno, empezó a delirar”, recuerda June.



## “Reeva tuvo tres tragedias en su vida: yo estuve con ella en la primera y la segunda, pero no en la tercera” (Barry)

“No sabía dónde estaba ni quiénes éramos. Lo llevamos al médico y nos dijo que un diminuto coágulo de sangre había llegado al cerebro. Cada vez que piensa en Reeva o habla de ella, se entristece muchísimo y se le desentaja el rostro. No se siente bien y no duerme pensando en ella”. Aunque Barry no puede hacer el viaje de 1100 kilómetros que lo separan del juzgado, lo ve por televisión. “En casa no hay cámaras que me observen”, dice. “Puedo sentarme en el sillón, ir un momento a la cocina para prepararme un sandwich y una taza de café y luego, si veo que no lo soporto, puedo salir de la habitación para tratar de tranquilizarme”.

Un hombre grande y barbudo con un corazón valiente está decidido a ir al juzgado para el momento del veredicto. “Me dijeron que no debo viajar en avión, pero voy a estar allí para verlo, de eso estoy seguro”, afirma. “Estoy preparado para lo que pase”.

“Vi cada minuto del juicio y las repeticiones y lo que opinan los expertos. Creo que sé cuál será el veredicto, pero todavía no puedo dar mi opinión. No siento odio hacia Oscar y lo lamento por su familia también, aunque no estén pasando por lo mismo que nosotros”.

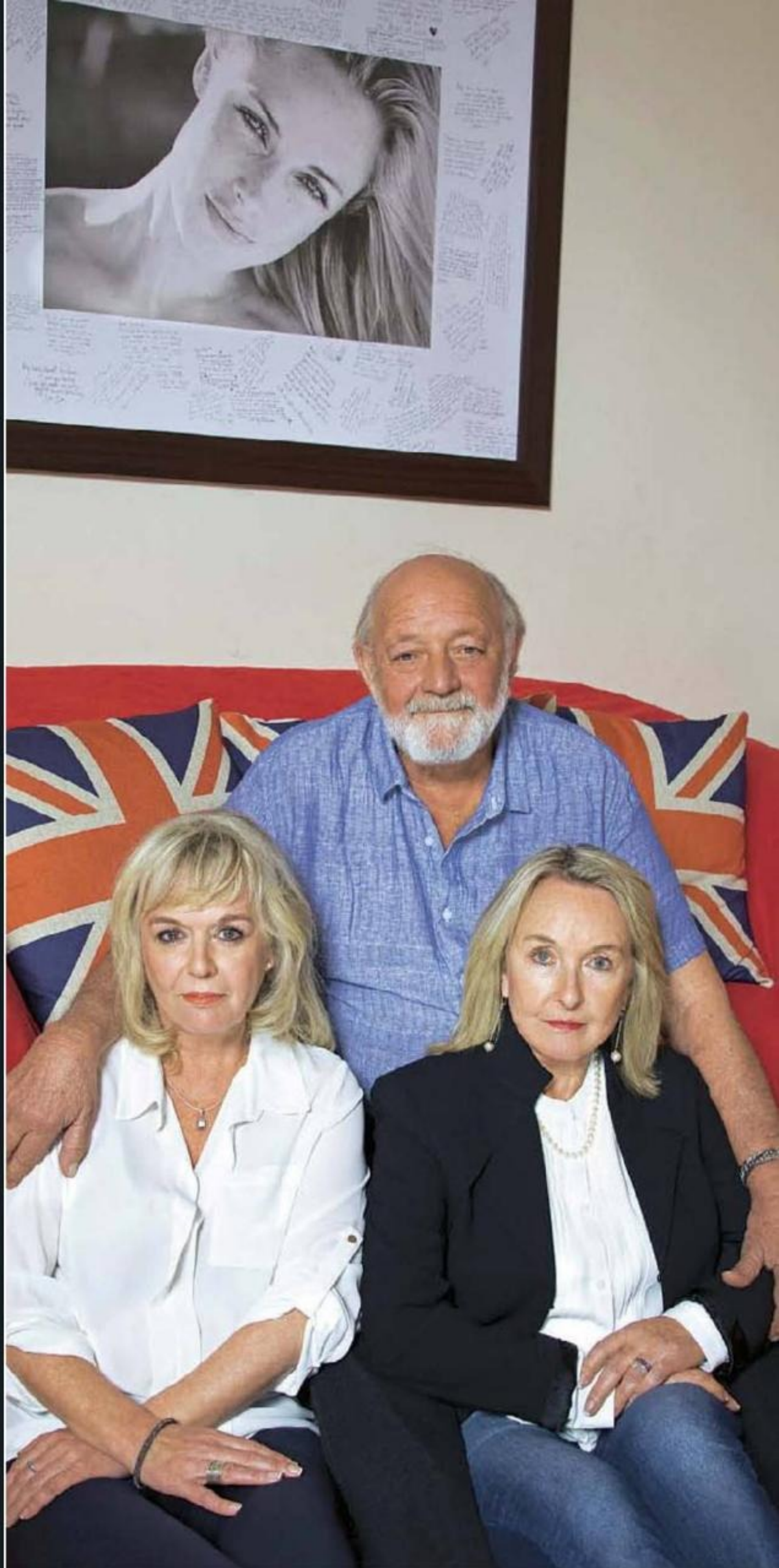
### PRIMERA CITA

June se enteró de que Reeva estaba saliendo con Oscar en noviembre de 2012, cuando una amiga la llamó por teléfono para decirle que había visto a Reeva con él en la alfombra roja de los Premios del Deporte de Sudáfrica (su primera cita).

“No tenía ni idea de quién era”, recuerda June. “Cuando le pregunté por él, me explicó que sólo era un amigo y que los había presentado un conocido en común en una muestra de autos y él le había pedido que lo acompañase a los premios aquella noche. Reeva me contó muy poco de su relación a medida que avanzaba. Me había confiado otras relaciones, pero no la de Oscar. Pienso que era porque todavía estaban empezando y era prudente por la publicidad que los rodeaba. Si hubiese sabido lo que ahora sé, habría intentado atajar la relación”, afirma Barry. “A Reeva no le habría gustado que tratase de interferir pero, en vista de lo ocurrido, al final me lo habría agradecido”.

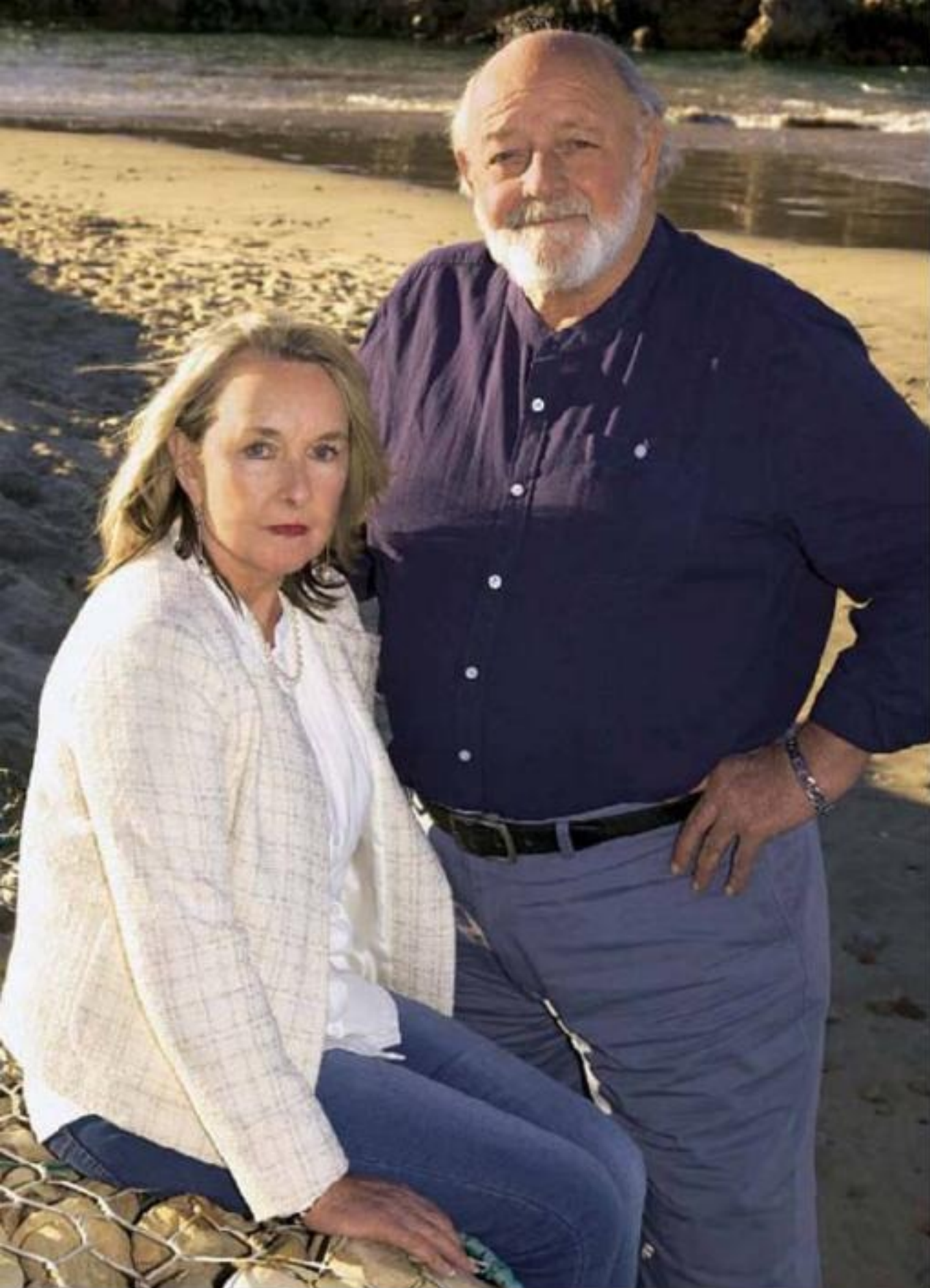
Muy apesadumbrado, añade: “Sufrió tres tragedias en su vida; yo estuve junto a ella la primera y la segunda vez, pero no la tercera...”.

Mientras se seca las lágrimas, explica: “Cuando la operaron de las amígdalas, a los



**Arriba:** Barry y June junto a la hermanastra de Reeva, Simone, que regresó a Sudáfrica desde el Reino Unido. “Es difícil ser el centro de atención. A veces quiero esconderme. Contengo las emociones hasta que estoy en mi dormitorio”, asegura Simone. En abril, Barry sufrió un ACV que le impide viajar con su mujer a Pretoria, pero prometió estar junto a June cuando se dicte el veredicto. “Me dijeron que no debo viajar en avión, pero estaré allí para verlo, estoy seguro. Estoy preparado para lo que pase”, afirma.





## “Lo que pase en el juicio no nos devolverá a Reeva, pero queremos la verdad para poder seguir adelante” (Simone)

**Arriba:** los padres de Reeva se enteraron de que estaba saliendo con Oscar Pistorius cuando una amiga de ella los llamó por teléfono y les contó que había visto una foto de la modelo con el atleta en la *red carpet* de los Premios del Deporte de Sudáfrica. “No tenía idea de quién era”, recuerda June.

5 años, algo salió mal y casi muere desangrada. Luego, cuando tenía 19 años, estaba andando a caballo en nuestra finca, el caballo tropezó, ella salió despedida y el animal le cayó encima y le partió la espalda. Afortunadamente, yo estaba allí, la metí en el auto y salí disparado hacia el hospital”.

“Me sentía muy orgulloso de Reeva pero, cuando se mudó, tenía un sentimiento extraño que me preocupaba. Me llamaba por teléfono todas las semanas y charlábamos sobre cosas serias, como su trabajo y cuándo iba a venir a visitarnos pero, en cierto modo, yo siempre tenía la sensación de que podía estar en peligro. Quería que terminase su formación como abogada aquí en Port Elizabeth para que, si pasaba algo, yo estuviera cerca. Hace más de un año que murió, pero me siento como si hubiese sido ayer mismo...”.

Mientras se esfuerza por recomponerse, Barry señala una foto enmarcada de su escritorio: es de Reeva posando con un vestido de novia. “Es la imagen que más me gusta de ella”, dice con los ojos llenos de lágrimas. “Porque nunca la veré vestida así. Siempre he leído la Biblia pero, durante los dos últimos meses, ni la he

mirado. Dios tendrá que perdonármelo. El sabe que sigo creyendo. Por la noche, oigo a June llorando en su habitación. Sigue hablando con Reeva. Pero la vida volverá a la normalidad, estoy seguro”.

Respira profundamente y reflexiona un momento. “Puedo ver algunos motivos por los que pasó esto. El mal uso de las armas, el crimen, el sistema judicial; este caso cambió mucho la forma de pensar y de expresarse de la gente. Nos cambió completamente la vida de la peor forma imaginable; ahora quizá cambie la sociedad de Sudáfrica para bien”.

### SOBRELLEVAR LAS EMOCIONES

A la hermanastra de Reeva, Simone, que dejó su casa y su trabajo en Reino Unido para volver con sus padres, los nervios a veces terminan superándola. “Me gustaría ser tan fuerte como mamá, pero me emociono fácilmente y no puedo ocultar mis sentimientos”, explica. “En el juzgado, cuando el juicio estaba empezando, suspiré fuerte por la frustración tras oír algo que habían dicho y los abogados me dijeron dos veces que me callara. También es difícil ser el centro de atención. A veces quiero esconderme.

Contengo las emociones hasta que estoy en mi dormitorio. Cuando estoy sola, veo películas y televisión para relajarme. Pero mi obligación es estar en casa cuidando a papá y estar ahí junto a mamá. Todas las mañanas me dice: ‘Te quiero muchísimo y no sé lo que haría sin vos’.

“Mamá es fuerte como una roca, y nos apoyamos la una a la otra. Hablamos entre nosotras sobre cómo nos sentimos, pero papá es muy emotivo y se guarda los sentimientos para sí mismo hasta que estalla. Lo que pase en el juicio no nos devolverá a Reeva, pero queremos la verdad para poder seguir adelante”.

Tras dieciséis meses de angustia, por fin se vislumbra ese cierre: la jueza Thokozile Masipa, la encargada del caso junto a dos asesores, dictará pronto el veredicto.

“Desde que Reeva murió, nuestras vidas quedaron suspendidas. No podremos seguir adelante hasta que todo haya terminado como es debido”. ●

Entrevista: **Sally Morgan**

Fotos: **Brian Aris**

Estilismo: **Sarah Nash**, de Carol Hayes  
Peluquería y maquillaje: **Debbie Korrie**



Ya la conocés por su apellido,  
ahora conocela por su nombre.

ESTE MES EN OHLALÁ, MICAELA TINELLI.



BUSCALA EN TU QUIOSCO  
Y TODOS LOS DÍAS EN [WWW.REVISTAOHLALA.COM](http://WWW.REVISTAOHLALA.COM)

ACTUALIDAD

CALIDAD DE VIDA

SEXO Y PAREJA

MODA

BELLEZA Y SALUD

CASA

VIAJES



## SALIDA DE CHICAS

**GRACIELA BORGES LLEVO A SU NIETA, MARIA JESUS BORDEU, AL TEATRO**

**Junto a su nuera, Ileana González, fueron a ver Disney on Ice al Luna Park**

Empezaron las vacaciones de invierno y los más chicos se convierten en reyes de la casa. Y, como no podía ser de otra manera, Graciela Borges quiso mimar a su nieta Jesusita (3) y la invitó a ver *Pasaporte a la aventura*, el nuevo show de Disney on Ice. Quien también se sumó a "la salida de mujeres solas" fue Ileana González, nuera de la gran estrella del cine argentino. Después de disfrutar del espectáculo, las tres partieron rumbo a Happening para comer. Esta vez, el que faltó a la cita fue Juan Cruz Bordeu, que esperó a sus amores en casa. ●



## MI PAPA, UNA ESTRELLA DE ROCK

**FITO PAEZ PRESENTO SU NUEVO DISCO Y SUS HIJOS, MARTIN Y MARGARITA, LO APLAUDIERON DESDE LA PLATEA**

Siempre es un momento especial la presentación de un nuevo material discográfico. Por eso, Fito Páez (51) quiso estar rodeado de sus seres más queridos. El músico rosarino subió al escenario de La Trastienda para hacer los temas de su último CD, *Yo te amo*, y en las primeras filas se ubicaron

sus hijos, Martín (13), fruto de su relación con Cecilia Roth (57), y Margarita (10), a quien tuvo con la actriz Romina Ricci (35). Los hermanos Páez siguieron muy de cerca el show de su papá junto a Roth. También estuvieron presentes Nicolás Pauls y Jorge Telerman, entre otros amigos. ●





# LAZOS DE SANGRE

SEPARADO DE JODIE KIDD, ANDREA VIANINI SE REENCONTRO CON SU HIJO INDIO EN UN TORNEO DE POLO EN WEST SUSSEX

**E**n abril, cuando Jodie Kidd (35), su exmujer, confió a ¡Hola! que estaba comprometida con David Blakely (34), Andrea Vianini (48) prefirió el silencio. Hacía menos de un año que la supermodelo y conductora de TV y el jugador de polo argentino habían dado por terminado su amor, del que nació Indio (2 años y 10 meses). Y, a juzgar por las instantáneas tomadas el domingo 20, en la final de la Veuve Clicquot Gold Cup Final, que se jugó a 106 kilómetros de Londres, la relación entre Andrea y la nueva pareja es muy cordial. Allí, el polista se reencontró con su adorado hijo, con quien suele compartir mucho tiempo durante la temporada inglesa. ●

Apenas llegó a Cowdray Park —el club de polo, en Midhurst, donde se jugó la cuarta edición de la copa de oro Veuve Clicquot—, Andrea se fundió en un abrazo con su heredero. Arriba: también se encontró con su ex, Jodie Kidd, quien posó con su prometido, David Blakely.





En plenos preparativos para el lanzamiento, Marcelo Tinelli se reunió días atrás en el Palacio Duhau-Park Hyatt con sus socios, Young Woo y Hernán de Laurente, para ultimar detalles. El 3 de septiembre harán público su sueño con una gran fiesta.

# BRINDIS CON VINO PROPIO

## MARCELO TINELLI APUESTA AL REAL STATE Y A LAS BODEGAS EN MENDOZA

Dicen sus amigos que hace muchísimos años, cuando apenas era un aficionado del vino, pedía a quienes viajaban que le trajeran alguna botella especial, como de Vega Sicilia, uno de sus preferidos. Con el paso del tiempo se convirtió en todo un experto, con un paladar ultrarrefinado. Y, como es multifacético como pocos, el sueño de la bodega propia no se hizo esperar. A sólo meses del nacimiento de su hijo menor, Marcelo Tinelli está a punto de dar a luz un nuevo emprendimiento: Lorenzo de Agrelo. De la mano de sus socios Hernán de Laurente y del arquitecto Young Woo –uno de los principales desarrolladores inmobiliarios de Nueva York, creador, entre otros, del Chelsea Arts Tower– a lo largo de las 820 hectáreas que ocupará en esa zona privilegiada de Mendoza incluirá una bo-

dega de vinos premium y una propuesta de real state. La idea es que quienes compren tierras allí puedan tener sus propios viñedos y produzcan vinos guiados por el ingeniero y reconocido *wine maker* Alejandro Vigil, enólogo de Catena Zapata y de este proyecto. El plan incluye, además, la creación de un hotel manejado por una cadena internacional acompañado de un spa & health club.

“Para mí, el vino tiene que ver con la amistad, con la familia, con los encuentros y la nobleza. Me siento muy feliz por este nuevo sueño que se hace realidad”, le dijo a **¡HOLA! Argentina** Tinelli. En los próximos días lanzarán el primer producto de la bodega, Fede, en honor a su hermano del alma, Federico Ribero, que murió el año pasado. Y el 3 de septiembre lo presentarán en sociedad. ●





# EL "HEROE" DE PAMPITA

**BENJAMIN VICUÑA VOLVIO A SU CASA DESPUES DE MESES GRABANDO EN ARAUCANIA**

**Mientras espera la llegada de su cuarto hijo, terminó el rodaje de una megaproducción de época**

Aunque se lo extrañe en Argentina, Benjamín Vicuña y su familia permanecerán un tiempo más del otro lado de la Cordillera. Por un lado, junto a su mujer, Carolina Ardohain, viven expectantes la llegada de su próximo heredero (será va-

rón) para octubre, cuyo nombre todavía es un misterio y que es muy posible que nazca en la tierra de Benjamín. Pero, además, estuvo ocupadísimo filmando *Sitiados*, una coproducción de Fox Internacional y la Televisión Nacional Chilena en la que estará

casi irreconocible. En la historia, inspirada en el sitio de Villarrica —entre 1598 y 1601, cuando un grupo de mapuches mantuvo prisioneros a quinientos españoles— será el sargento Agustín González, "un tipo noble y enamorado", según él mismo adelantó. ●



## ADVERTORIAL

# La cerveza perfecta para la mejor final

Pablo "Polito" Pieres disfrutó del partido final que otorgó a Novak Djokovic su séptimo Grand Slam en Wimbledon.

Stella Artois, sponsor oficial del prestigioso campeonato Wimbledon, tuvo como invitado especial al polista Pablo Pieres durante la final masculina entre dos grandes del tenis, Novak Djokovic y Roger Federer. El partido decisivo del único Grand Slam sobre césped se llevó a cabo el 6 de julio en Londres, Inglaterra, y coronó a Novak tras vencer en cinco sets al suizo.

"Polito" Pieres, quien se encontraba en Londres disputando la 59ª edición del Abierto Británico por la Copa de Oro —el certamen de polo más importante del circuito europeo—, hizo una pausa en su entrenamiento para disfrutar de la sofisticación y excelencia de la cerveza belga durante un partido que combinó adrenalina y calidad deportiva en dosis iguales. Campeón, figura y máximo goleador, "Polito" se relajó con una Stella Artois en mano mientras contemplaba una de las contiendas más esperadas por los fanáticos de tenis.



El jugador de Talandracas, "Polito" Pieres, disfrutando de una jornada a puro deporte.





# COMO DOS GOTAS DE AGUA

**RECIEN LLEGADO DE BRASIL, DIEGO MARADONA VISITO A DIEGUITO FERNANDO**

**Mientras Rocío Oliva confirmaba la reconciliación, el Diez se reencontró con su hijo y Verónica Ojeda**

**E**sta historia parece escrita por el más experimentado guionista de telenovelas. Mientras Diego Maradona (53) se reencontraba con su hijo Dieguito Fernando en casa de Verónica Ojeda (36) apenas pisó el país tras el Mundial de Fútbol, Rocío Oliva (24) contaba por televisión que festejó su cumpleaños con el Diez

en Brasil y anunciaba su inesperada reconciliación, apenas un día antes de quedar detenida en el aeropuerto de Ezeiza por la denuncia de robo hecha por el propio Diego. Después de quince horas la (¿ex?) de Maradona recuperó su libertad y le sumó un capítulo más a esta comedia de enredos con final incierto. ●



**Arriba:** orgulloso, Diego posó con Dieguito y Verónica Ojeda. "Estoy feliz, miren qué lindo es mi hijo", dijo con el pequeño de 1 año y cuatro meses a upa. **Derecha:** parecidísimos, padre e hijo se miman frente a las cámaras.



A full-page photograph of Flor de la V walking with her family. She is in the center, wearing a black sequined top, black pants, and black heels, with large sunglasses. To her left, a man (Pablo Goycochea) is walking, looking down. In the foreground, two children are walking: a girl in a leopard print jacket and a boy in a grey coat. The background shows a city street with a 'La Stampa' sign.

# UN DÍA DEL AMIGO PARTICULAR

**MUY EMOCIONADA, FLOR DE LA V VISITÓ LA TUMBA DE JORGE IBÁÑEZ**

**E**s habitual verla los fines de semana paseando con sus hijos Isabella y Paul (el 25 de agosto cumplirán 3 años) y su marido Pablo Goycochea. El domingo 20, Día del Amigo, Flor de la V (39) visitó la tumba de Jorge Ibañez y, al salir del cementerio de Recoleta con su familia, fue asaltada. "Sólo se llevaron mi reloj, porque cartera no tenía. Fue un segundo... Que se acerque una persona y te empiece a tironear, pensás cualquier cosa", contó al programa AM. Después del gran susto, Flor se juntó con sus íntimos a almorzar en La Stampa. Los pequeños dieron cátedra de estilo con sus outfits divertidos. ●

**Antes de la comida, a la salida del cementerio de Recoleta, confesó: "Lo que más me preocupó fueron mis hijos"**

Supercancheros, Isabella y Paul acompañaron a su madre durante el accidentado paseo.





Mariela Anchipi, Rosario y Felipe.



Mercedes Scápola Morán y León.

## DIARIO DE LA SEMANA

### PARA LOS MAS CHICOS DE LA FAMILIA

**L**a Nación presentó sus dos nuevas revistas infantiles, *Disney Junior* y *Disney Princesas*, en el salón Félix del hotel Four Seasons. Como no podía ser de otra manera, el lugar se llenó de fantasía cuando Mickey, Minie, La Bella Durmiente y Cenicienta le dieron la bienvenida a cada uno de los invitados y posaron junto a ellos. Entre quienes se acercaron a disfrutar de un momento a puro amor y juegos con sus hijos y sobrinos estuvieron Pamela David, Luciano Cáceres, Victoria Onetto y Lara Bernasconi. Las revistas, que cuentan con un lenguaje sencillo, buscan estimular la imaginación de los más chicos a través de sus personajes favoritos. ●



Luciano Cáceres y Amelia.



Pamela David y Lola.



Analía Franchín y Benicio.





PRINCIPALES  
105.5




WTF?\_AGENCY

# bien ubicados

**CON IVAN DE PINEDA**

DESDE UN LUGAR PREFERENCIAL, IVAN TE ACOMPAÑA  
CON LA MEJOR ONDA, TODA LA ACTUALIDAD  
Y LA BUENA MUSICA DE 40 PRINCIPALES.

**LUN A VIÉ 7 A 10 HS**

 [los40principales.com.ar](http://los40principales.com.ar)  [los40ar](https://www.facebook.com/los40ar)  [los40principalesargentina](https://www.instagram.com/los40principalesargentina)



Traje de noche con doble  
tajo y recortes en los  
hombros, en crêpe de  
seda. Cinturón de cuero  
con tachas. Blazer con  
solapas y mangas de cuero  
[Evangeline Bomparola].  
Aros con cristal de roca  
[Fahoma]. Sandalias de  
raso y charol [Carmelo  
Tenuta]. Cartera con flecos  
y cadena [Flâneur]. **En la  
otra página:** vestido de  
encaje. Chaqueta de cuero  
[Paula Cahen d'Anvers].  
Aros de strass [Fahoma].  
Clutch [Flâneur].





A woman with dark hair tied back, wearing a black leather jacket and large silver earrings, is smiling and looking down. She is holding a rectangular sign that reads 'PARENTAL ADVISORY EXPLICIT CONTENT' in a stylized, mirrored font. The background shows a city street with a building and trees.

# BLACK DRESS

Largo, corto, audaz, o clásico-comodín... Un buen vestido negro es nuestro mejor amigo









Vestido largo de tul y encaje, bordado con  
paillettes [El Camarín]. Capa con strass en  
los hombros [María Dalví]. Sombrero  
cadena [Paula Cahen d'Anvers]. Guantes de  
cuero [Fahomax]. Bolso de cuero grabado  
[Santiago 1981]. Anos de cristal [Luzia Gamón].







**A la vista, el color negro adelgaza y refina la figura, tal vez por eso sea uno de los tonos preferidos de las mujeres**



**S**iempre nos salva y, además, nos hace sentir seguras, como verdaderas reinas de estilo. El vestido negro es el gran aliado, casi un confidente, durante las 24 horas del día. Largo, corto, clásico o en versión de altísima noche (con un escote imperdible, por ejemplo), cada temporada se reinventa. Fleclos, encajes, tajos estratégicos, bordados... El toque de color puede ir de escolta, en alguna chaqueta o tapado, o en los accesorios. Según Christian Dior, uno de sus máximos impulsores, “el negro es el color más popular, sentador y elegante”. ●

Fotos: **Pilar Bustelo**  
Producción: **Victoria Miranda**

Modelo: **Florencia Macchiarola**, para Lo Management  
Maquillaje: **Damián Vieira**, para Sebastián Correa Estudio, con productos Lancôme  
Peinado: **Cristina Cagnina**, para Cerini

Minivestido con escote en la espalda.  
Cinturón y botas de gamuza [De La Ostia]. Parka con mangas de lentejuelas [Ginebra]. Aros [Luna Garzón]. Medias [Silvana].





# SEGUI LA MODA CON VIOLETTA

Dos increíbles libros para divertirte personalizando los objetos preferidos de Violetta con los mejores stencils y geniales stickers. ¡Convertite en una verdadera artista y creá tus propios diseños!

¡stencils  
+ stickers  
de regalo!

cada uno  
\$36<sup>90</sup>



Buscalos en tu quiosco.



Tapado de  
piel sintética  
[Pepe Jeans].

Collar "babero" [CH].



# Encuentro CASUAL

*El chic "sin esfuerzo" escapa a las  
definiciones: conjuga rebeldía y  
confort y acepta nuevas mezclas*

Bucanera [Louis Vuitton].

Little black  
dress [Clara].

Anillo con piedra  
[Danfer].

Sobre con estampa y  
tachas [Carla Danelli].







Echarpe  
animal print  
[Desiderata].



Bota corta de  
gamuza camouflage  
[Ricky Sarkany].



Parka de cuero  
[Prüne].



Suéter de  
pura lana con  
ribetes de cuero  
[Etiqueta Negra].

La marca inglesa Burberry Prorsum  
hace honor al *effortless chic* y  
combina el humor de la campiña  
con la sofisticación de la ciudad.



Jean  
[Desiderata].

Cinturón  
salvaje  
[Blaqué].



# La vida en VIOLETA

ES EL COLOR ESTRELLA DE LA TEMPORADA.  
EN MAQUILLAJE, PACKAGING DE PERFUMES  
Y CREMAS, ENAMORA AL MUNDO BEAUTY

POR MARIA PAZ BERRI





**E**l violeta es uno de los colores *must* de la temporada: se impone en moda, make up y artículos de deco. Asociado al lujo y la distinción es, además, el color de la seducción. Y eso explica por qué se usa en uñas, labios y ojos.

Verónica Battistessa, Nail Bar de VeryNails, explica que los esmaltes violetas son un furor que marca tendencia. "Las mujeres los eligen en todas sus gamas: con brillo, satinados, cremosos...". Por su parte, el make up artist Mariano Berguio destaca que en ojos y labios también es el tono perfecto. "Resalta muy bien la boca y se pueden lograr distintos efectos según la ocasión: mate u opaco para el día, con brillo para la noche. Y, para quienes se atreven a más, nada como los metalizados. En el caso de los ojos, las sombras violetas son las elegidas para generar profundidad y misterio".

Y hay más: en productos para el baño, es un color que acompaña el aroma de lavanda que desde tiempos remotos se conoce por su poder equilibrante, ideal para contrarrestar el estrés, el insomnio y la fatiga. ¿Qué más se puede pedir? ●

## PASION PURPURA

El color violeta nos conecta con los impulsos musicales y artísticos, el misterio y la sensibilidad a la belleza y a los grandes ideales

- 1 • Intenso y superfemenino, **Trésor Midnight Rose** deja una estela sensual a tu paso [Lancôme] EDP x 50 ml \$825. 2 • Delicioso mix de notas orientales, **Femme** es la quintaesencia del lujo [Montblanc] EDT x 50 ml, \$ 650. 3 • Ideal para contrarrestar el estrés y la fatiga, el **Jabón de Lavanda** tranquiliza y equilibra el estado de ánimo [La Pasionaria] \$40. 4 • Fórmula hidratante antiedad, **Super Multi Corrective Cream** reafirma la piel de rostro y cuello en pocas semanas [Kiehl's] \$660. 5 • Diseñado para limpiar y renovar la piel, el **Jabón Cremoso Exfoliante de Açaí** remueve células muertas e impurezas [Natura] \$101. 6 • Serum antiarrugas de efecto lifting, **Forever Youth Liberator** redensifica e ilumina la piel al instante [Yves Saint Laurent] \$1360. 7 • Serum de uso nocturno, **Anew Platinum** reconstruye el contorno de la cara y promueve la producción de colágeno [Avon] \$400.



- 8 • De textura cremosa, la sombra **Ombre Couture** se adapta perfectamente a la curva de los párpados [Givenchy] \$275. 9 • De acabado brillante, **Pure Color**, de la colección Violet Underground, propone un violeta dramático que marca tendencia este invierno [Estée Lauder] \$220. 10 • Ultraconfortable y de larga duración, **Fluid Stick Labial** ofrece color y brillo de alto impacto en una sola pasada [Dior] \$405. 11 • Ideal para lograr distintos looks, **Photoready Primer + Shadow** combina un premaquillaje con una sombra de ojos [Revlon] \$130.

## SECRETOS DE MAKE UP\*

Para usar violeta en el rostro (en sombras o labiales por ejemplo), conviene tener en cuenta el color de pelo, de ojos y de piel para elegir el tono ideal.

- En cabello y ojos oscuros el color obispo va perfecto. Mientras que para mujeres de pelo oscuro y ojos claros se ve mejor el púrpura.
- En el caso de pelo y ojos claros resulta ideal la gama de lavandas.
- Aquellas que tengan cabello con mechones dorados y ojos color miel deberán apelar a las variantes más tenues del violeta.

\*Aconsejó Laura Malpeli de Jordaan, asesora de imagen



**SOPAS CALIENTES**

# EL SABOR EN TIEMPOS DE FRÍO

*Cuatro recetas nutritivas para sobrevivir al invierno*



## *Crema* de calabaza

### TIEMPO DE PREPARACION

50 minutos

### INGREDIENTES (para 4 personas)

300 g de calabaza; 750 ml de caldo de pollo; 500 ml de leche de coco; 1 cucharada sopera de ciboulette picado; 1 cucharada de perejil picado; sal y pimienta.

### ELABORACION

Pele y corte en trozos grandes la calabaza. En una cacerola, mezcle el caldo con la leche y ponga a hervir en él los trozos de calabaza por 35 minutos. Salpimiente a su gusto, cuélelo y vuelva a poner el caldo en la cacerola: que siga hirviendo a fuego muy suave 10 minutos más. Retire

la cacerola del fuego. Cuando se hayan templado los trozos de calabaza, páselos por la batidora con la leche y el caldo hasta obtener una consistencia cremosa. Una vez que esté uniformemente mezclada, pásela a unos tazones para sopa. Espolvoree con el perejil y el ciboulette picados y sirva.



# Sopa de ajo con huevo

## TIEMPO DE PREPARACION

45 minutos

## INGREDIENTES

(para 4 personas)

150 g de rebanadas de baguette cortadas finas; 250 ml de aceite; 5 dientes de ajo; 1 cucharada sobra de cebolla picada; 1 cucharadita de pimentón; 1 ramillete de perejil; 1 ½ l de agua hirviendo; 4 huevos; sal.

## ELABORACION

Ponga el aceite en una sartén y, cuando esté caliente, fría muy bien el pan. Una vez que esté dorado, sáquelo y resérvelo en un plato. Deje en la sartén sólo 4 cucharadas sobras de aceite. Cuando estén calientes, fría bien los ajos y la cebolla picada. Después, agregue el pimentón, coloque el pan en una cazuela de barro, eche el aceite con la cebolla y el pimentón (los ajos se retiran entonces). A continuación, incorpore el agua hirviendo y sálela. Mueva bien con

una cuchara de madera para que se mezcle de manera uniforme. Incorpore el ramillete de perejil y ponga la sopa al fuego; cuando rompa el hervor, déjela a fuego lento unos 10 minutos, aproximadamente. Encienda el horno y, cuando haya pasado ese tiempo, meta la cacerola dentro hasta que se forme una costra. Casque entonces los 4 huevos sobre la sopa, con un poco de sal en cada uno. Meta la cazuela otro ratito en el horno, hasta que las claras de los huevos estén cuajadas y sirva caliente.



## CALOR Y FUERZA

Consumida desde tiempos inmemoriales –algunos historiadores hablan del siglo III a.C.–, la sopa de ajo comenzó a ser preparada para alimentar a los guerreros vacceos, en la zona occidental de la península ibérica, antes de que entablaran batalla con las legiones romanas. Se hacía para darles fuerza y calor en el gélido invierno de Castilla León.



## Sopa minestrone

### TIEMPO DE PREPARACION

2 horas

### INGREDIENTES

(para 4 personas)

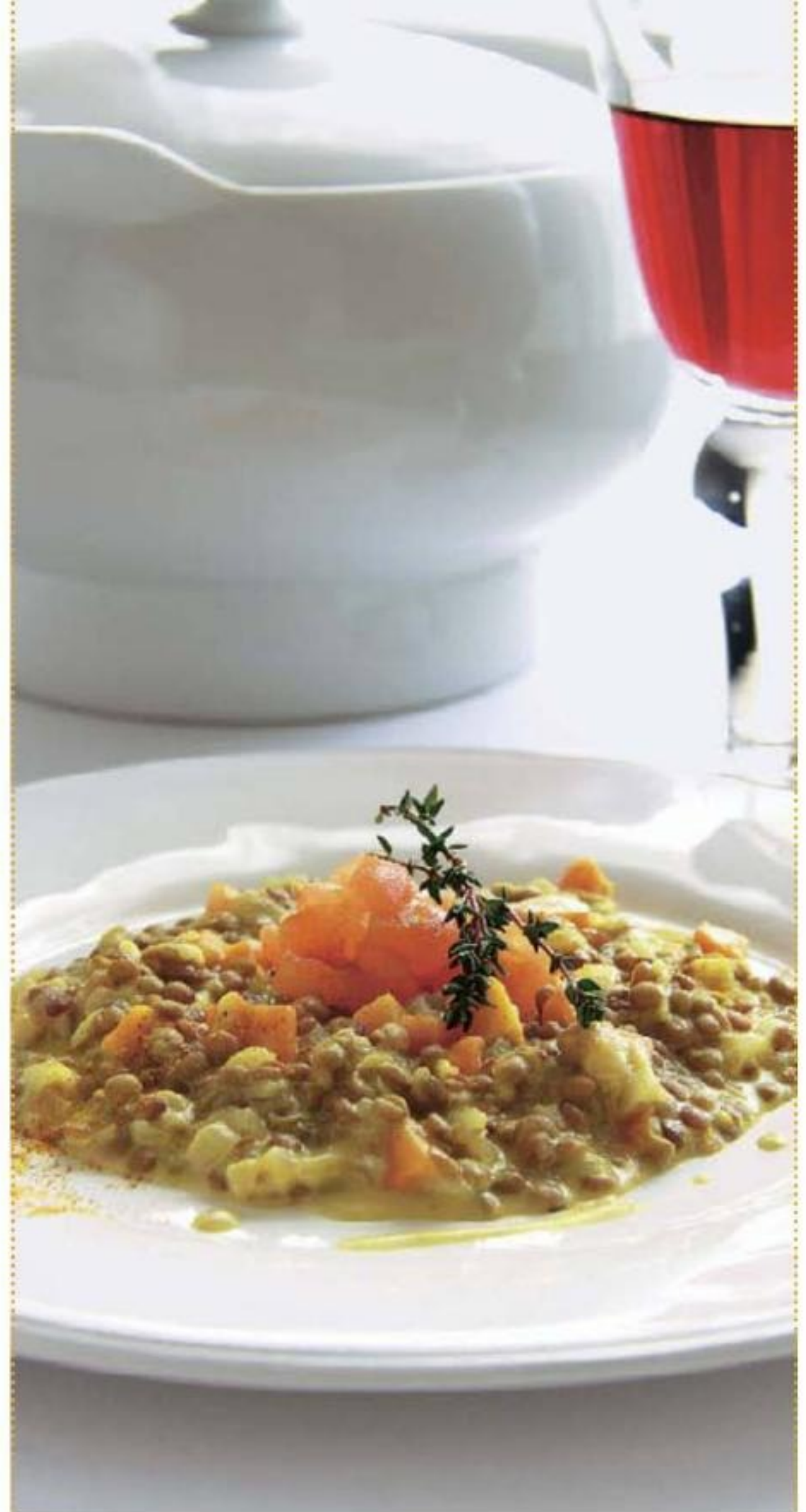
¼ kg de porotos blancos; 2 cebollas medianas; 150 g de panceta; 2 cucharadas soperas de aceite; 3 puerros; 2 zanahorias grandes; 250 g de chauchas; 2 papas medianas; 2 zucchinis; 3 tomates; 1 diente de ajo; 1 ramillete de perejil; unas hojas de laurel; 60 g de queso rallado; sal y pimienta.

### ELABORACION

Unas 3 horas antes, ponga los porotos blancos en remojo. Luego, hiérvalos a fuego suave. A partir de que empiece a hervir, déjelas unos 15 minutos. Escúrralas. Vuelva a ponerlas en una cacerola con agua fría, añada el ramillete y un poco de sal y pimienta y deje hervir durante 1 hora. Mientras, ponga en una cacerola el aceite a calentar y eche las cebollas peladas y bien picadas y la panceta cortada en cubitos. Rehóguelo hasta que estén transparentes las cebollas. Añada entonces todo el resto de las verduras lavadas y en trozos y los tomates pelados y cortados, así como el ajo (previamente golpeado). Sazone a su gusto. Cubra con 2 litros de agua y deje que hierva durante 30 minutos. Añada entonces los porotos blancos escurridos y deje al fuego todo junto otros 25 minutos más. Sírvalo bien caliente, acompañado de queso rallado.

### EN EL RIO DE LA PLATA

*Derivada del latín para repartir, esta sopa italiana era un alimento básico durante la Edad Media. Los monjes mantenían siempre una cacerola en el fuego para recibir a los peregrinos o viajeros que paraban durante la noche. La receta puede incluir, además de verduras, pasta, arroz o porotos. Hoy es un plato que comúnmente se sirve como almuerzo.*



## Lentejas con curry

### TIEMPO DE PREPARACION

70 minutos

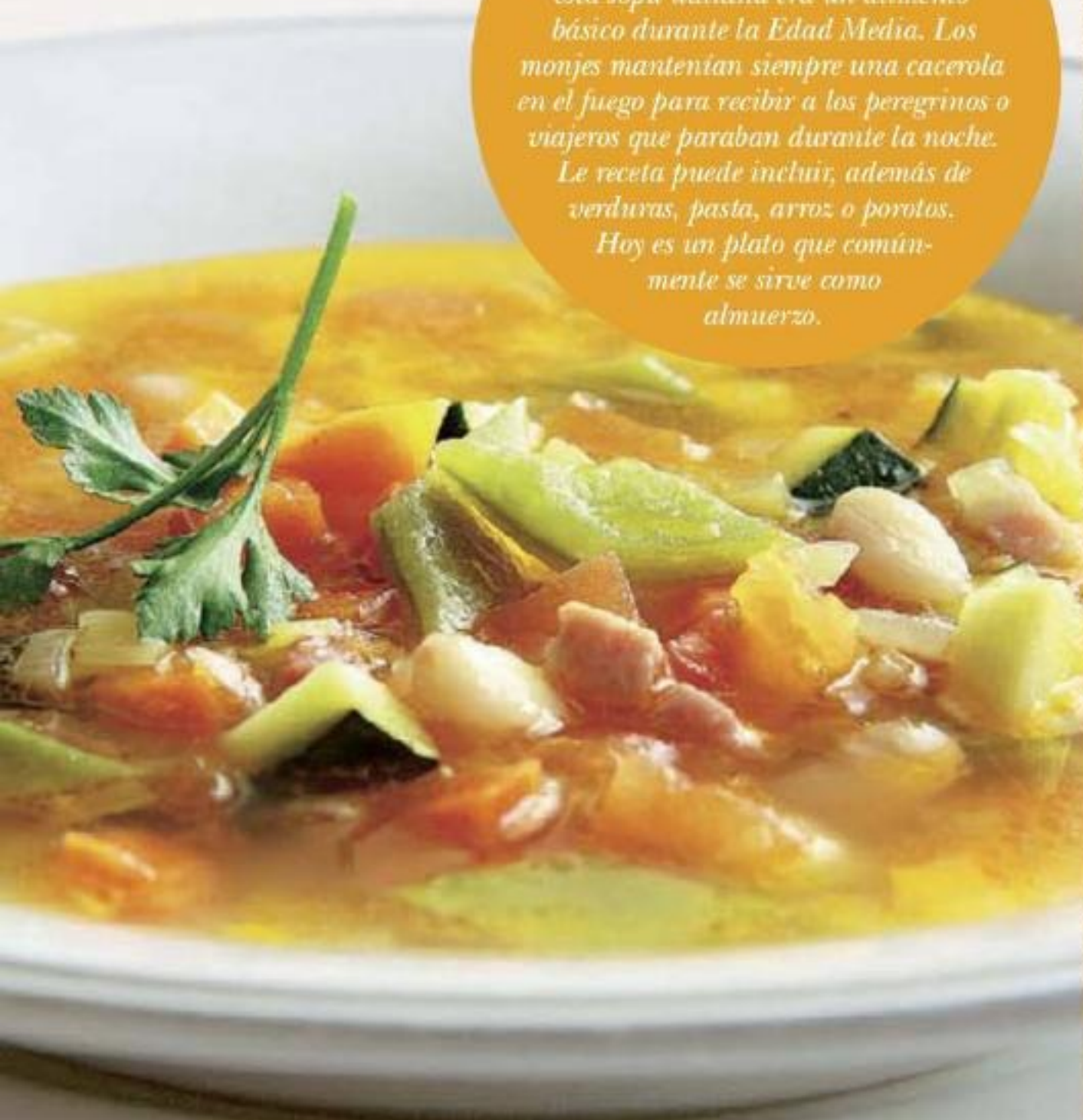
### INGREDIENTES

(para 4 personas)

250 g de lentejas; 100 g de zanahoria; 100 g de cebolla; 1 tomate grande y maduro; 150 ml de crema de leche; 1 cucharadita de curry; 2 cucharadas soperas de aceite; sal y pimienta.

### ELABORACION

El día anterior, ponga las lentejas en remojo. Pele y pique la cebolla y parta en daditos la zanahoria. En una cacerola, ponga el aceite y añada la cebolla y las zanahorias; cuando la cebolla esté transparente, incorpore las lentejas y el doble de su volumen de agua. Tape y deje hervir por 50 minutos y, si ve que el agua se consume demasiado rápido, añada un poco más. Pasado ese tiempo, vierta la crema de leche y la cucharadita de curry. Deje que hierva otros 5 minutos más. Mientras, pele el tomate, quítele las semillas y córtelo en daditos. Vierta las lentejas en una fuente de horno, ponga sobre ellas el tomate en daditos y méntalo 3 minutos. Sirva inmediatamente.

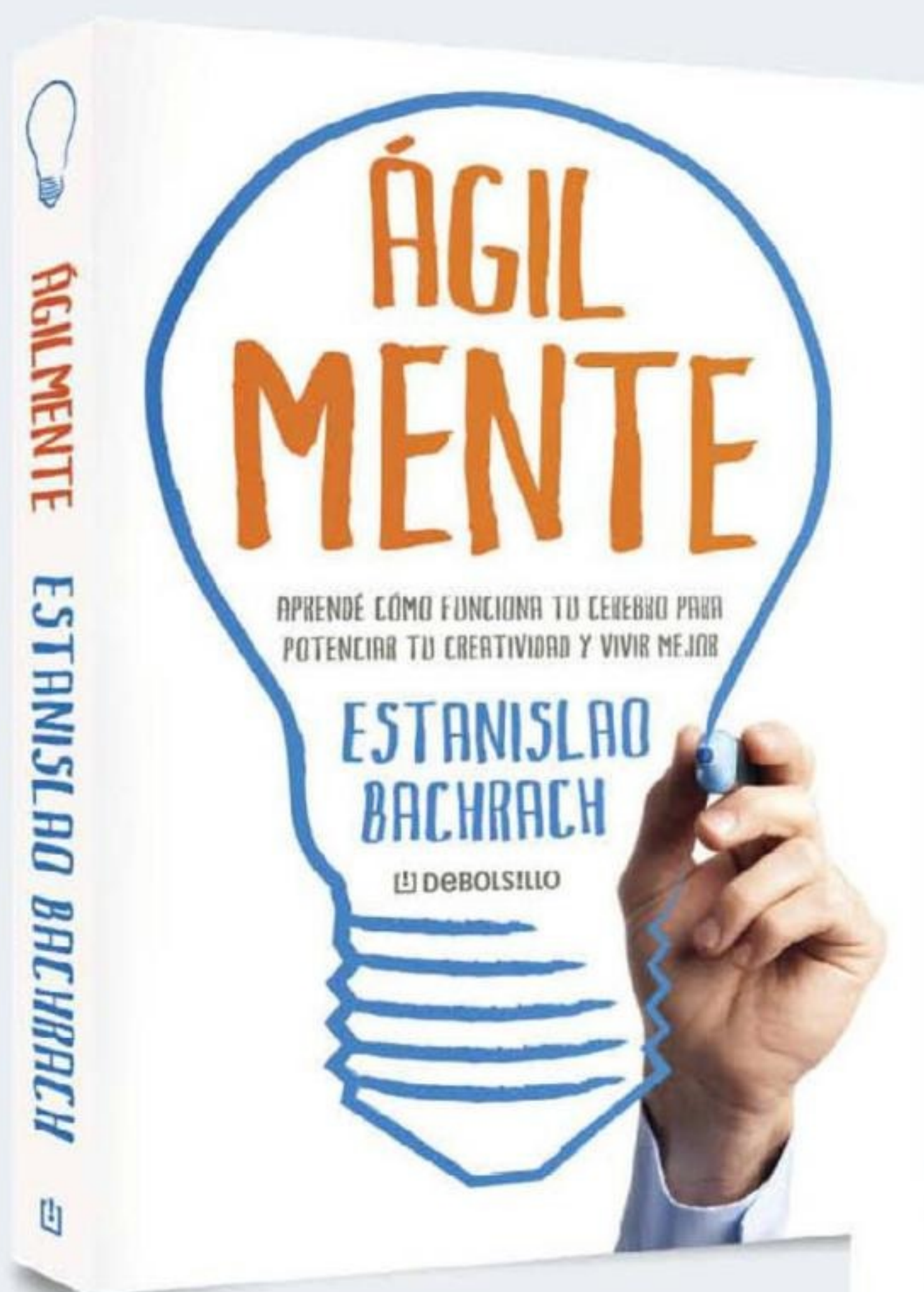






# LA PRIMERA BUENA IDEA ES IR A BUSCARLO.

EN TU MENTE ESTÁ LA CLAVE DEL ÉXITO. TU CEREBRO PUEDE LLEVARTE A VIVIR MEJOR.  
¿CÓMO? POTENCIANDO TU CREATIVIDAD, MEJORANDO TU APRENDIZAJE Y HASTA CONTROLANDO  
LAS EMOCIONES NEGATIVAS Y HACIÉNDOSE DISFRUTAR LAS POSITIVAS.



EL PRECIO ES PARA  
NO PENSARLO DOS VECES

**\$54<sup>90</sup>**

INCLUYE TÉCNICAS, TEST Y EJERCICIOS!!!

MÁS DE 100.000  
EJEMPLARES VENDIDOS!!!

Desde el  
**LUNES 28/7**  
opcional con tu diario

**LA NACION**



# Te cuidamos

## en cada etapa de tu vida



SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS DE SALUD - ORGANISMO DE CONTROL  
0800-222-SALUD (7553) - www.salud.gov.ar - RENEP N°: 1332



Cuidamos la salud de toda tu familia brindando un servicio médico integral de máxima calidad.

Más de 60.000 profesionales de todas las especialidades y más de 15.000 prestadores de diagnóstico y tratamiento, junto a las mejores clínicas de internación del país, garantizan la satisfacción de quienes ya nos eligieron.

[www.swissmedical.com.ar](http://www.swissmedical.com.ar)

0810 333 2244



# Citigold

Su banco global más exclusivo  
lo invita a vivir un invierno  
único en Cerro Bayo  
y Cerro Catedral.

**Viva la experiencia Citigold**

## Beneficios durante julio:

- Upgrade a Pase Gold y Pase Exclusive<sup>(1)</sup>
- Prioridad en medios de elevación
- Estacionamiento<sup>(2)</sup> exclusivo
- Citi VIP Lounge<sup>(3)</sup>
- Descuento en refugios y rental de equipos<sup>(4)</sup>

Abonando con Tarjetas Citi Visa Signature  
y Citi MasterCard Black



PROMOCIÓN VÁLIDA EN ARGENTINA DEL 05/07/2014 AL 31/07/2014 EXCLUSIVAMENTE PARA CLIENTES PERTENECIENTES AL SEGMENTO ELITE DE CITIGOLD, CON TARJETAS MASTERCARD BLACK Y VISA SIGNATURE EMITIDAS EN ARGENTINA, EXCEPTO TARJETAS CORPORATIVAS Y GIFT CARDS. CONSULTE TÉRMINOS, CONDICIONES Y LOCALES ADHERIDOS EN [WWW.CITIGOLD.COM.AR](http://WWW.CITIGOLD.COM.AR). SOLO PARA CONSUMO FAMILIAR. (1) CAPACIDAD LIMITADA HASTA 300 CLIENTES TITULARES CON UNA ÚNICA COMPRA EN CADA CERRO. ABONANDO EN PASE COMÚN, SE LE HACE EL UPGRADE SIN COSTO. VÁLIDO SOLO PARA EL TITULAR. (2) ESTACIONAMIENTO EXCLUSIVO Y SIN CARGO. TOPE 8 AUTOS EN BAYO Y 40 EN CATEDRAL. (3) SUJETO A CAPACIDAD MÁXIMA DE 20 PERSONAS Y SOLO PARA MAYORES DE 16 AÑOS. (4) VER LOCALES ADHERIDOS EN [WWW.CITIBANK.COM.AR](http://WWW.CITIBANK.COM.AR). APLICA A TODAS LAS TARJETAS DE DÉBITO VISA CITI Y DE CRÉDITO VISA Y MASTERCARD CITI. DEVOLUCIÓN DEL DESCUENTO: TARJETAS DE CRÉDITO CITI, EN EL RESÚMEN DE CUENTA JUNTO AL DETALLE DEL CONSUMO, SI EL CLIENTE OPTARA POR FINANCIAR LA COMPRA EN CUOTAS, EL TOTAL DEL REINTEGRO LO VERÁ REFLEJADO JUNTO A LA PRIMERA CUOTA; TARJETA DE DÉBITO CITI: A LAS 72 HS. EN SU CUENTA, SI ES UNA CUENTA CORRIENTE, SE COBRARÁ IMPUESTO AL DÉBITO/CRÉDITO. LÍMITE DE COMPRA DIARIO CON TARJETA DE DÉBITO: \$3000 (PARA CLIENTES CITIGOLD: \$7000). CITIBANK N.A. NO PROMOCIONA NI GARANTIZA LOS PRODUCTOS Y/O SERVICIOS NI LA CALIDAD DE LOS MISMOS. SUCURSAL DE CITIBANK N.A. ESTABLECIDA EN LA REPÚBLICA ARGENTINA. CITIBANK N.A. REALIZA SU ACTIVIDAD BANCARIA EN ARGENTINA A TRAVÉS DE SU SUCURSAL. LAS OBLIGACIONES RESULTANTES DE SUS OPERACIONES SON PAGADERAS EN ARGENTINA Y ÚNICAMENTE CON LOS ACTIVOS DE LA SUCURSAL DE CITIBANK N.A. EN ARGENTINA. CITI Y EL DISEÑO DEL ARCO ES UNA MARCA REGISTRADA DE CITIGROUP INC.